Volumen IV - Nro. 79 - 1a, quincena de Noviembre de 1983 - Precio: \$a 8.

División Servicios:

910 profesionales altamente especializados.

La mas avanzada tecnologia. Procesamiento de datos en

todas las modalidades

Asesoramiento integral en todas las àreas de la informática.

División Equipos:

Comercialización de los computadores terminales y computadores personales. TEXAS INSTRUMENTS

Sistemas para cada necesidad empresaria

Total asesoramiento.

Garantia de continuidad. Amplia financiación.

Buenos Aires, Pusymedón 1770 -(1119) Tel. 891-9051 Córdoba, Boulev. Reconquista 178 - (5000) Tel. 051 40301



La sala de periodistas.

### **DEMOCRACIA**

Las elecciones han abierto el paso a la democracia y después de muchos años vamos a tener autoridades que nos gobiernen salidas de un mandato popular. Es por lo tanto, un buen momento para reflexionar acerca de como debemos todos obrar para que las intencisnes se transformen en realidades.

Vayamos al tema concreto nuestro. Sabemos que los radicales han estado trabajando para generar lo que podiamos denominar el proyecto radical en informática. Habiendo llegado la hora de plasmar. las ideas en acción es bueno recordar una serie de datos prácticos que hacen posible que las cosas se hagan bien.

En primer término los hombres. Pedimos que se designen en los puestos que van a conducir la informática argentina a los más capaces, sean radicales o no.

En segundo término los proyectos. Pedimos que con urgencia se estructure ordenadamente la información que hace a las decisiones. que se van a tomar, porque si hay un terreno resbaladizo donde es muy fácil equivocarse, ese terreno es la informática. Y de esa información y de los mejores hombres esperamos que salgan los mejores

En tercer término la democracia. Pedimos que quienes manejen escuchen las voces que los puedan asesorar, con ánimo de aplicar lo hueno y rechazar lo malo, tarea de discernimiento que no es muy difficil cuando hay buenos proyectos y buenos hombres. En este sentido la prensa técnica puede colaborar muy eficientemente.

Por atro lado creemos que es oportuna que los equipos técnicos que se atmanon en el área informática, en la etapa previa a las elecciones no se desarmen y sirvan como control y apoyo al equipo

La época de la industria basada en la energía barata está perimida, se afianza la industria cerebro-intensiva, y teniendo en cuenta que nuestro país prácticamente tiene que entrar en una reconstrucción total de su aparato productivo el buen maneja de las políticas informáticas es una necesidad includible.

M.I. cuya linea editorial es ampliamente conocida por nuestros lectores se pone a disposición de los nuevos gobernantes para ayudar a que la informática se convierta en forma efectiva en una herramienta de nuestra reconstrucción. Para ello nos disponemos a tra-

# LA INFORMACION EN LAS **ELECCIONES**



Centro Cultural Graf. San Martin. Ultiman preparativos en las pantallas de proyección de los resultados.

#### M.I. EN LAS ELECCIONES

Munidos de sus credenciales, dos redactores de M.I. cumplieron la muy especial misión de recorrer los principales centros vinculados a la recopilación de información de las elecciones con el singular objetivo de informar aquello que pudiera resultar esencial para una publicación de informática.

Cuando esta recorrida se ini-

putos oficiales definitivos la información de quien era el ganador y esto lo antes posible. Esto solamente podía suceder si a una eficiente organización en la llegada de datos (comunicaciones = poder de llegada de la información) sumaban una potente valuación, que incluyera datos históricos (informática = poder de análisis con la información disponible, aunque esta sea incompleta).

Sabiamos que tanto el partido Radical como el Justicialista habian trabajado intensamente en la organización de los detalles del manejo de la información durante el proceso electoral

Ud. veră todo el panorama que tiene de alguna manera vinculación con la telemática, y decimos con toda intención telemática y no informática porque es mejor describir la situación como una sama de comunicaciones más informática.

Una conclusión se saca ya los partidos van a perfeccionar sus esquemas de información, tratando, ya de mejorar la automaticidad de todo el circuito informativo, ya aumentando la potencia de análisis del software que utiliza dicha información Esto lo deducimos del grado de difusion que tuvo el metier informático durante las elecciones y esto es difícil que escape a in atención de los estrategas políti-

ció, el sábado a la tarde los redactores estaban influidos por un concepto, que de darse, sería un hito histórico en la telemática argentina: que un circuito de información privado de alguno de los dos partidos principales diera antes de los cóm-

SUPERMERCADO ARGENTING de suministros, soportes, accesorios,

muebles y servicios para procesamiento

VENTURA BOSCH 7065 (1408) Capital Federal 641-4892/3051





autorizado de su zona

**EL PAIS ES ARGECINT** 

**EXPERIENCIA** 

Director - Editor Ing, Simon Pristupin

Consejo Asesor Jorge Zaccagnini

Lic. Raúl Montoya Lic. Daniel Messing Cdor, Oscar S. Avendaño Ing. Alfredo R. Muñiz Morena Cdor, Miguel A. Martín Ing Enrique S. Draier Ing. Jaime Godelman C.C. Paulina C.S. de Frenkel Juan Certos Campos

> Reducción Ing. Luis Pristupin Diagramación Sonia Córdoba

Suscripciones Alberto Carballo Administración Daniel Videls

Administración de Ventas Daniel Heidelman

> Traducción Eva Ostrovsky Publicidad Mario Duarte

RR. PP. Esteben N. Pezman Representante en Uruguay

Av. 18 de Julio 966 Loc: 52 Gatería Uruguay

Mundo Informático acepta co-Isboraciones pero no garantiza su publicación.

Enviar los originales escritos a máquina a doble espacio a nuestra dirección editorial.

M.I. no comparte necesariamente las opiniones vertidas en los artículos firmados, Ellas reflejan únicamente el punto de vista de sus autores.

M.I. se adquiere por suscripción y como número suelto en

Precio del ejemplar: \$a 8.-Precio de la suscripción: Sa 170.-

> scripción Internacional América

> > Superficie: U\$S 30 Via Aérea: USS 60

Resto del mundo perficie: U\$S 30 Vin Adrea: USS 80

Composición: LETRA'S R. Peña 36 6º G tel 45-2939

Impresion: S.A. The Bs. As. Herald Ltda. C.I.F., Azopardo 455, Capital

> Registro de la Propiedad Intelectual Nro. 37, 283

# **JUSTICIALISTA**

venía de fuentes oficiales (Correo Central ) como de las fuentes propias del partido. Cada una de estas fuentes iba a ser guardada en registros separados.

En el Correo Central se dispo-

Por el lado de la via propia ción telefónica a través de 25 tritos electorales, los que cada nicar las acumuladas de cantidad de votos. Se tenía almacenada la información de cantidad de empadronados y mesas por distrito electoral y con estos datos se podía hacer la proyección de electores en cada momento de la marcha del escrutinio. Esta información era transmitida a cuatro estaciones de salida (tres en la calle Reconquista y otra en la Av. Santa Fe) formadas por una terminal de video, cuyo objetivo era la consulta y una impresora con la finalidad de imprimir cualquier salida por pantalla para poder ser elevado como un informe o para informar a la

El despliegue humano fue

Por cada puesto de salida: cuatro personas.

Coordinación general de las tareas informativas: cinco personas:

Para cada una de las 25 Ifneas telefónicas dos personas.

Para cada uno de los 8 puestos de entradas de datos dos operadores.

En la operación de la computadora: doce personas.

Captación de los datos oficiales del Correo Central y Teatro Gral. San Martín: diez per-

Supervisión de los partes emitidos: once personas.

En total cerca de 150 personas, cifra esta que da la magnitud real de la organización que el Justicialismo puso a disposición de su estructura informativa electoral.

Todas las tareas fueron conducidas y coordinadas y planificadas por una comisión integrada por Jorge Zaccagnini, Ernesto Schernitzki, Carlos Gallo, Carlos Achiari y Jorge Arias.

El software que se utilizó fue especialmente creado para la ocasión y está compuestos por ocho programas: generación de archivos, generación de tablas para el sistema, control del inpreso de datos y los programas ie consulta.

### DIALOGO CON EL EQUIPO TECNICO DE ENCOTEL.

Ana María Arcone de Arando: en el día de las elecciones me desempené, en mi caracter de analista de sistemas, en la sección análisis de errores.

Luis Osvaldo Duacastella: mi función durante todo el proyecto de sistema de escrutinio fue la de coordinación general de todos los sectores de análisis y programación y como interlocutor entre las distintas áreas que abarcaba el provecto.

¿Podrían bosquejarme los distintos aspectos del proyecto?

A.M. de Arando: el proyecto comenzó con el diseño del sistema, al que se fue perfeccionando y puliendo, adáptandole elementos nuevos.

Esa programación se hizo internamente en Encotel?

Duacastella: Sí, pero se trabajó segűn las directivas y requerimientos efectuados por el ministerio del Interior a Encotel, Como elemento primario se tomo el estudio y análisis de elecciones anteriores. Por ejemplo se estudió todo lo actuado en el escrutinio de 1973, documentación que existía en Encotel. Sobre la base de las lecturas de esa documentación, se comenzó la realización del diseño de un sistema que por un lado cumpliera con los requerimientos del ministerio del Interior y por el otro actualizando lo pedido a las necesidades de esta época en materia de computación. De este modo buscamos obtener un sistema que cumpliera las siguientes características: ser lo más modular posible, para poder introducir cambios hasta última hora, si fuere necesario; lo más sencillo posible en cuanto a la operatoria del sistema, para que no se presentaran trabas a su funcionamiento el día del escrutinio; lograr el máximo rendimiento posible del compu-

Fijados esos objetivos, ¿cuanto tiempo le insumió el desarrollo de ese software?

Duacastella: el análisis primario de todo el sistema del escrutinio empezó en el mes de marzo y finalizó el 20 de octubre. En ese lapso se trabajó en todo lo referente a la organización y el diseño del sisteria. Para poder manejar las terminales de representación visual se solicitó a distintas empresas estatales la colaboración del personal de graboverificación, el cual fue seleccionado y entrenado por el personal de Encotel. Se presentaron unos 360 graboverificadores de los cuales se seleccionaron 275. Esa tarea insumió siete semanas. En lo que se refiere al diseño, hubo distintas alternativas; se opto por la técnica de tiempo real para poder obtener un manejo más ágil en lo referente al ingreso y a la corrección de errores, ya que el estudio de lo ocurrido en el año 1973 indicó que el levantamiento de errores fue uno de los aspectos en que hubo más demoras.

H. E. de Angelis: Estuve a

cargo del sector entrada de datos, Podemos analizar ese sector desde dos puntos de vista: uno previo, que refiere al armado de la actividad, la instalación de obras complementarias que van desde la obtención de espacio físico para las cien terminales hasta la contratación y control de su instalación.

¿Cuál es el balance de su experiencia?

H. E. de Angelis: Desde mi punto de vista fue una experiencia bastante importante, por cuanto el manejo de una cantidad de gente que debía cumplir una tarea importante para el país, significó semanas de planificación minuciosa en todos los detalles. Creo además, que los resultados fueron altamente satisfactorios.

M. R. R. de Arias: Estuve a cargo de la parte de programación. La programación se hizo en forma interactiva, tuvimos apoyo de IBM para emplear los mejores métodos y los más avanzados del momento. Mi labor fue esa, porque como trabajamos en equipos, cada cual tenía su función señalada. Lo que puedo afirmar es que fue una hermosa experiencia, porque se trabajó mucho, bien y en armonía.

¿Cuántas personas trabajaron en el equipo?

M. R. R. de Arias: En programación hubo seis programadores que trabajaron en comunicación con las demás áreas y constituyeron un material humano excelen-

C. A. Novoa: Intervine juntamente con Arando en la parte de diseño de sistemas, en la preparación de los programas. Intervenimos juntamente en equipo en la elaboración de manuales, en la selección del personal, en su preparación de acuerdo a las funciones que le habían sido asignadas. Creo que lo más importante de todo ha sido el grupo humano que se formo para llevar a cabo este trabajo; hubo una coherencia tal, que con solo mirarnos sabíamos qué hacía falta.

Ana de Arando: Quiero agregar dos cosas. Una, que la documentación se hizo a conciencia. Todo se registró y se documentó ordenadamente y en forma total. La otra, la capacidad de nuestro jefe el Ing. Antonio

Novoa: Ahora estamos preparando toda una documentación para archivar, de modo que si en las próximas elecciones no es tamos nosotros, el que venga tendrá una documentación com-

Duacastella: Yo quiero recalcar lo que dijo Arias: la conducción del Ing. Antonio Pintado hizo que todo funcionara como algo homogéneo y que se persiguiera un objetivo común: cumplir con el desafío que se había impuesto el centro de cómputos para llevar a cabo con éxito la misión que nos habían encomendado.



El centro informativo del justicialismo estaba encarado para manejar la información que pro-

nia de gente que tomaba la información y por vía teléfonica la transmitia al equipo de un importante service Bureau capitalino (Sacoma) donde era ingresada al computador.

del partido se tenía comunicalíneas y 4 telex con los 24 distreinta mínutos dehían comuprensa.

**CENTRO INFORMATIVO** 



### CENTRO INFORMATICO RADICAL

El centro de información del Radicalismo se dividió en tres sectores: el centro de cómputos, el centro de recepción de llamadas telefónicas y el centro de recepción oficial del Teatro San Martín. Cada uno de estos sectores estaba conducido por un responsable.

El Centro de cómputos, que estaba instalado en el Comité Central del Partido Radical contaba con tres Questar/M, estaba dirigido por Bernardino Pascale y se alimentaba de dos fuentes de información: la propia y la oficial. La información propia se respaldaba en cerca de 10.000 personas (fiscales y todo tipo de colaboradores). La oficial se respaldaba en la información obtenida en el teatro San Martín y

por medio de un equipo de 80 personas y en formas de postas la alcanzaban al centro de cómputos. En ambos este calculaba los electores en cada momento. Una de las Questar estaba destinada a procesar los datos propios. La segunda procesaba los datos oficiales y la tercera servía de back-up. La información de proyección de electores se calculaba en forma permanente y en la medida que la magnitud de los cambios los responsables políticos la daban a conocer, La cantidad de personas que trabajaban directamente en el centro de cómputos era de alrededor de 70. Además de este equipo, en varios comites provinciales había equipamiento de procesamiento, en su casi totalidad, micros.



# También en mini y micro

# COMPUTACION "LLAVE EN MANO"

### NCR

DISTRIBUIDORA

El PC de NCR, pera empresas y profesionales con "mucho más que personal", como:

\* La permatia de mejor definición del mercado, 600 x 432.

\* Tartido en 8 ideams y 20 sectos de Australia.

\* Teclado en 8 idiomas y 20 teclas de funciones. \* Expansión de memoria a 512 KB, y discos de 10, 20, 30 MB.

\* Unico con 2 procesadores "simultaneos" 8 y 16 ats.

\* CP/M y/o MS DOS y lenguajes compilados (COBOL - BASIC FORTRAN - PASCAL).

\* Red de hasta 64 terminales, con discos de hasta 100 MB.

\* Toda la gama de Comunicaciones, locales y remotas.

\* Software de aplicaciones



Sistemas de comunicaciones SSB/BLU, VHF, UHF-Bases y intúviles, el entace más confliable y prestigioso del mundo, Para sus mensajes digitales (Teleprocesamiento) telex y voz.

**Aadro Uniter** 

Radiowriter de la respuesta más eficiente a la urgente necesidad de comunicación en el mundo actual. Es el desarrollo de una nueva y única técnica que astisface las expectativas más optimistas para la transmisión de datos y mensajes simultáneos.

TOPAZ

Soluciones para los problemas de energía en centros de computor equipamiento electromidico, etc.

ixo

La Terminal inteligente resimente portàtil, peso 425 yrs total.
El squivalente del TE en transmisión de datos: Modems incluido,
Autodiscado inteligente, Teclado alfanomérico, 128 caracteres ASCI
más teclas standard. Total competibilidad con todas las máquinas del
mercado. Accesorio, Acopiador acústico, Impresora en serie, Paralelo
interfase de video.



## DOMINATA &

S.A.

Des se sistema "Llans en mario" o tan sóto provisión de elementos, COA.DATA S.A. preese tanto la Ingeniaria de bintegración como los camplimientos de las getantías y muntanimientos de sos equivos por se dintelos especializada.

División Capacitación: Curaos permanense, Pascal, Hipo, Oesección de arrores, Análtas estructurado, Cantení de Calidad, Introducción a las Tacnicas Presupuestarias, Aplicaciones de contabilidad general por computador, RASIC, CP/M, MS-DOS.

SUCURBAL CENTRO Carristo 1070 - Sto. 1010 Biomos Aires Tol. 44-3117/3243 42-9073/4

CASA CENTRAL Aprilar 2886 1436 Buscos Alone Tel. 551-6963/1314/1914 SUC, CORDOBA Duerte Guiròs 77 5000 Córdoba Tel. 33604

# Para usuarios finales insaciables.



ma de Desarrollo de Aplicaciones (ADS) de Syscom, garantiza un extraordinario aumento de productividad sin riesgos, aún con personal inexperto.

El ADS de Syscom resuelve todo el desarrollo de aplicaciones, y además, responde a requerimientos ad hoc. PRO/grammar y MIS/OL, la combina-

PRO/grammar y MIS/OL, la combinación más fácil de usar y más veloz para los CPD con IBM medianos o grandes.

PRO/grammar: Nuevo lenguaje de productividad de 4ta, generación, no procedural, con programación estructurada.

MIS/OL: Aplicaciones en tiempo real, la méxima po-

tencia ON LINE accesible a todos, no modifica el ambiente CICS-COBOL standard.

Prusbe un concepto distinto en software de avanzada. Con el know-how de Pansophic y al respaldo técnico de Syscom S.A.

Computación y Sistemas

SYSCOM

Sociedad Anónima Cerrito 382, 2º piso (1010) Buenos Aires - Tel. 35-0716

¡VERIFICADO!

# TODOS LOS ACCESORIOS MAGNETICOS PARA SU CENTRO DE COMPUTOS ESTAN EN A.P.D.

Diskettes, disk pack, disk cartridge, cassettes, cintas magnéticas, cintas de impresión, formularios continuos, carpetas de archivo y muebles.



Unico distribuidor oficial autorizado en la República Argentina

**STHANA** 

Graham Magnetics

Rodriguez Peña 330. Tel. 46-4454/45-6533 Capital (1020

El precedente del montaje telemático que hicieron los dos partidos mayoritarios son los equipos técnicos que se formaron para determinar las plataformas informáticas de ambos partidos. (M.I. a lo largo de este año ha efectuado la crónica de estas actividades). Con este antecedente ambos partidos llegan a las elecciones con densos equipos informáticos de los cuales se desprendieron en forma natural las personas que montaron las estructuras telemáticas para las elecciones:

El peronismo armó una estructura más fuerte que la radical. Se basó en un sistema centralizado y utilizó el teleprocesamiento. El partido de Alfonsín se centró más en microcomputadoras aisladas. En ambos casos los sistemas telemáticos fueron mixtos desde el punto de vista de la automaticidad: combinaron la información telefónica oral con el ingreso clásico a los equipos de procesamiento. Hay que recordar que la Red Arpac recién ha nacido y no existen los recursos adecuados para un ingreso telemático directo de la información a niveles económicamente razonables. Ambos sistemas fueron muy parecidos en su concepción: preveían la proyección de los electores según los resultados que se iban acumulando y realizaron el trabajo para dos fuentes de información: la propia y la oficial, En ambos casos no se consideró convenientemente diseñar un software sofisticado que tuviera la posibilidad de analizar sutiles datos históricos para poder predecir el resultado lo antes posible. Interrogados los responsables de ambas estructuras acerca del grado de entusiasmo con que ambos candidatos tomaban estos nuevos esquemas informativos que irrumpen en la vida política argentina parecía que había un mayor entusiasmo en el candidato peronista que requería continuamente la información de pantallas, mientras que Alfonsín confiaba en otras fuentes.

Es evidente que la informática va a estar ligada a la vida política, una vez que todos hayan captado la importancia de la buena y rápida información. Es muy probable que en elecciones futuras veamos software más sofisticado y mayor automaticidad en los circuitos de información.

Mas que las palabras computación o informática la palabra que utilizaron en los medios de información fue Centro de cómputos que se lo escuchó en forma saturante. Especialmente en la televisión se oía continuamente "Centro de Cómputos radical", "Centro de Cómputos peronista", "Centro de Cómputos oficial".

La culminación de todo este proceso de información tuvo sus puntos más altos cerca de la medianoche. La situación era la siguiente: el centro informativo oficial iba realizando el escrutinio con bastante lentitud (a las 20 hs, dos horas después de cerrado el comicio no había ninguna información oficial), Los cómputos que tenía hasta el momento indicaban mayoria del Radicalismo, situación esta que el centro de información de dicho partido confirmaba. En cambio a la misma hora informantes oficiales del partido Justicialista desde el centro de información de la calle Santa Fe daban cifras totalmente diferentes que daban por el momento el triunfo al Dr. Luder. Había comenzado la guerra de la información.

Para los que seguian el proceso con ojo telemático podían estar pasando tres cosas: a) el circuito informativo del peronismo sacaba gran ventaja al circuito oficial y estaba en condiciones de adelantar resultados, b) el orden de la llegada de la información por casualidad era diferente y reflejaba por lo tanto los datos llegados al momento, c) había un manejo deliberado del orden de los cómputos.

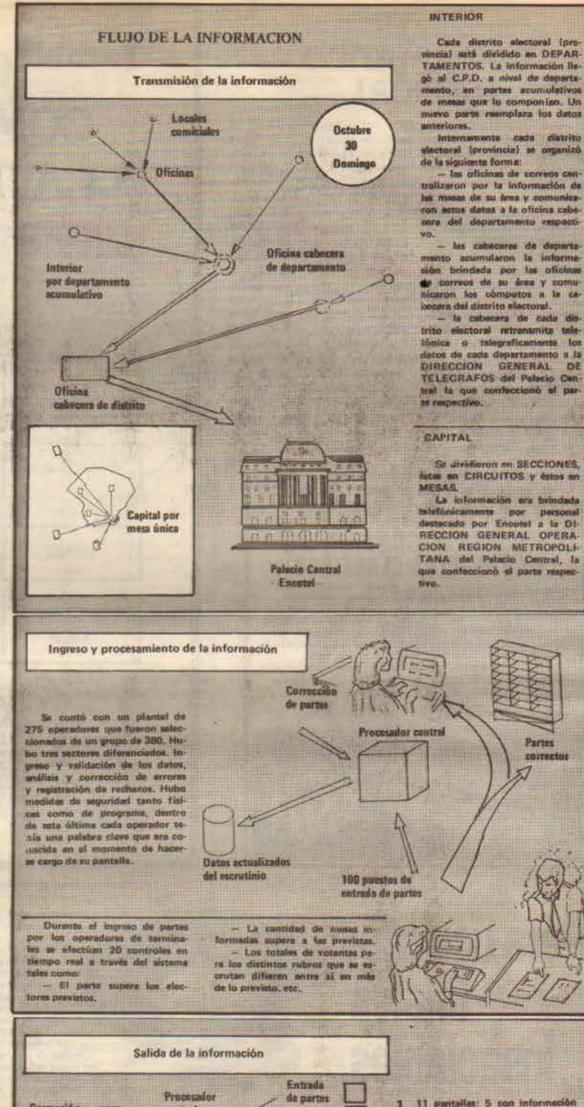
Ya bastante avanzada la madrugada y cuando el circuito de información oficial ya tenía información más abundante (cerca del 25% del total de votos) volvía a confirmar el triunfo alfonsinista, voceros de alto nivel del peronismo con clara alusión a que el origen de la información provenía del centro de cómputos del peronismo y volvían a ratificar la ventaja justicialista, dando cifras con gruesas diferencias con el cómputo oficial.

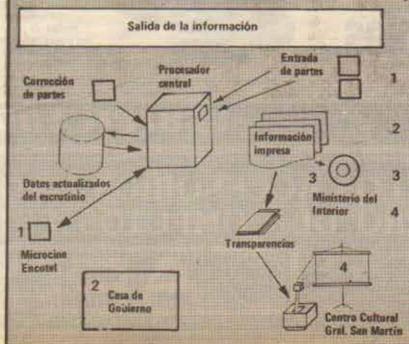
Es muy difícil saber que pasó exactamente aunque por encuestas que realizamos a la mañana siguiente de las elecciones nos inclinamos por la hipótesis e (además lógicamente la única posible) pero con la responsabilidad, centrada en las fuentes de información que alimentaban al centro de cómputo y no en este.

El lunes el diario La Epoca titulaba su página uno con "HAY FRAUDE INFORMATI-VO", refiriéndose al manejo de la información oficial.

Con los resultados casi definitivos en la tarde del lunes 31 de octubre los ánimos se fueron aquietando dando termino a la guerra informativa.

Lo importante que por primera vez en la historia argentina se contó con circuitos telemáticos con los cuales los principales contendientes pretendieron adetantar datos o proporcionar a sus líderes información anticipada de obvio valor político.





11 pantallas: 5 con información de los distritos mas importantes, 1 con totales y 5 para consulta.

12 pantelles: 5 con información de los distritos más importantes, 1 con totales y 6 para consulta,

3 Listados con frecuencias de 1 hora.

Se proyectaron 24 transparencies de cada distrito electoral y una dal total del país.

El periodismo conto con una sala con 50 máquinas de escribir y 50 teléfonos Telex con entrada y salida necional e internacional, Teléfonos con distasto directo larga distancia. Teléfonos con discado directo internacional.

# **ENCUESTA** DE SALARIOS

La Asociación Argentina de Dirigentes de Sistemas efectuo en octubre de 1983 una encuesta de salarios. En la misma participatem 97 empresas con una dotación total de 60.484 persomas y uma detación del área de Sistemas de 1.387 personas. El resultado de la consusta

HE IMPORTANT OF AND SUMMERTINE PERCENT - ACTIVIDADES DESCRIPTION

Paramet jeroogness.

Jufe de Xallille y Proponna-

Jete de Operaciones Join de Organisación y Méto-

Jefo de Programación Jefe de Systems Programmers Jefe de Mesa de Control Jefe de Graboverificación

Personal dependiente:

Analista de sictemas orientado al computador.

Analista de sistemas orientado al usumo.

Analista programador Programador System Programmer Job Streamer Bibliotecario Operador de consola Operador de periféricos Graboverificador Empleado de mesa de control Empleado de control y desglo

Dibujante Secretaria Administrativo

En el personal se manejaron 4 categorias (Lider, Senior, Semismior, Junior). Al analizar los datos debe tenerse en cuenta que los parametros mencionados representan una visión global de una mezcia de funciones de distintas jerarquías que conjugan la

dispersion resultante

Personal jerárquico: Total encuestado: 267 puestos.

Areas de Sistemas mayores: 102 mestes.

Print general Sa 17.050 Protection Sa 27.500 Protection 1970 Sa 6:500

Atomicde Sittemas numbure

riuros datos de la muesara que se obtovieron son las timelomen Dobición profitation de las arran de Sistemas: 14 personas, \* 1.14 equipos de distinte Late no, en decir, una relación de el 4 equipos por camera (incluyers do microcomputadoras); con fa

seniente distribuçãos de marcas. \* IBM 72%

\* Burroughs: 6 %

\* Taxis: 2.%

\* NCR 2%

\* Bull: 5 %

\* Newlett Packard: 5.%

" Otras: 8 %

\* Dependencia del área de Siste-

De Gcia de Administración/ Finanzas: 46 %

De Gerencia General: 42 % De otras Gerencias: 11%

" Actividad del área de Sistemas Alta (Nuevos Proyectos y Mantenimiento exhaustivo) 58%

Mediana (Mantenimiento exhaustivo y N. Proyectos, alminos): 35%

Baja (poco Mantenimiento y Nuevos Prayectos): 7 %

" Lengunes utilizados (")

\* RPG 82%

\* Cobol. 46 %

" Busic: 9.%

\* Assembler: 9% \* Otros: 13 %

\* Tipos de aplicaciones (\*)

\* Batch: 97 % \* Interactivos: 74 %

\* Teleproceso: 13%

(\*); uno o más por empresa.

# IMPRESORA BURZACO S.R.L. Formularios continuos - standard y especiales Facturas - planillas Etiquetas autoadhesivas Juan 2001/481 Burzaco Provincia de Buenos Aires Teléfono: 299-2647

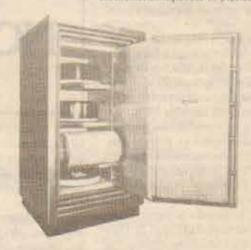
# E187% de los

son eausados por un cortocircuito o colilla de cigarrillo..!

Ex un alorgia principle de idemotie, a tota 65°C de temperatura ne giurdes les registres de les auportes magnifican de su computation, a 65°C les intereffere de the problem, y finalments, a 17716 fant to documentación registrada en papeles

La pordida dir esa imprinacion what make on general ormania Fit provided to guitaria de 42 de las Empresas que solven un siniestra, ségún estadistica HE RE LITE AN INVSTANCE TENNS дингитама та нопостненом on una paja fuette.

Es su impostergable responsabilidad a sesorarso convenientemente y tomar asi las medidas nacesarias para su abadista segundad. Un adecuado analisto de riesgos (incluido in de sabotaje), le permitta -con nuestra colaboracionevaluar sus reales necesidades de protección. estableciendo un indice de prioridades, escogiendo las soluciones intégrales de más tiajo costo mediunte la elección entre mas de 50 Modelos de Elementos especialmente diseñados para la quarda de información documentación y valores, cualquiera sea su método o sistema operativo, se frateri de cumfas comentes o pagarés a cobrar. de registros de stock o valgnes en efectivo. (5) confabilidad general o de su agenda personal.



SOLICITE ASESORAMIENTO

Avda Belgrano 258 Pisos 4º y 5º - Bs. As Tel: 30-0587 / 34-2652 / 34-6731

### La tranquilidad de sentirse seguro

 BAHTA BLANCA: Grandrig - Estombe 265 TEL: 43188/29349 @ CORDOBA: Edgar Mc Garry - San Martin 235 4: 01 42 TEL: 38337 @ MENDOZA: Korex Lida - 9 de Julio 1257 5: 01 53/4 TEL: 256852 @ CIPOLLETTI. Coloso Pidna S.R.L. - San Martin 573 - Rad, Ilam. 23282 - Codigo 126-31 1 e POSADAS: G.P.S. Argentina S.R. L. Ingenieria - Colon 1446 TEL: 27731 e ROSARIO: Computational 3 S R L - San Martin 876 TEL: 247778/ 63820 • SAN MIGUEL DE TUCUMAN: Hexade S R L - Ban Lorenzo 726 TEL: 226761 • RESISTENCIA: No reste Sistemas Av. 9 de Julio 506 - TEL: 23732

#### EL NUEVO SISTEMA NCR 9300

NCR Argentina ha liberado una nueva generación de sistemas de procesamiento de datos comerciales, convirtiéndose en el primer proveedor que lanza un computador central completo de 32 bits y VLSI (Very Large Scale Integration o Integración en Muy Gran Escala) para aplicaciones comerciales.

El sistema NCR 9300 ha sido descripto como "una maravilla tecnológica desde su hardware hasta su software: un sistema que se colora a la vanguardia de la innovación tecnológica, distanciandose notablemente de todo lo conocido!

El sistema 9300 pone de relieve la nueva generación de arquitectura y tecnología de microprocesadores VLSI de 32 bits desarrollada por NCR. Este procesador de 32 bits, microprogramable externamente, ha sido complementado con un nuevo sistema operativo, una amplia gama de posibilidades de comunicaciones y una biblioteca muy completa de herramientas de software, destinadas a brindar una mayor productividad,

El resultado es un poderoso sistema de computación, muy compacto y completo, que no sólo es simple en su uso y aplicación sino que además fija un nuevo nivel en la relación precio/rendimiento para esta actividad.

El sistema 9300 ha sido diseñado y desarrollado en las plantas de Ingeniería y Manufactura NCR de San Diego, California, donde se fabrica actualmente.

Los usuarios del sistema 9300 pueden elegir los programas de aplicación existentes en una extensa biblioteca para los principales mercados. Muchos de estos programas aplicados se están procesando actualmente en la gran base de sistemas NCR de la Serie I, que cuenta con numerosas instalaciones en todo el país.

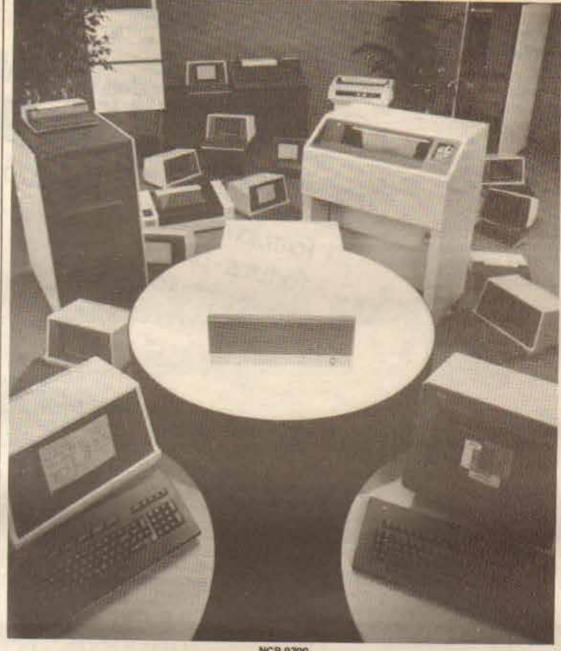
Entre los elementos clave del NCR 9300 se encuentran:

El primer producto final de un juego de chips de 32 bits VLSI, utilizando la nueva tecnología desarrrollada por la División de Microelectrónica de NCR. El uso de la Integración en Muy Gran Escala con 32 bits reduce el tamaño y el peso de un computador central mediano al equivalente de una caja de aproximadamente 2 pies cubicos, con un peso de 22 kgs., reduciendo el consumo de energía eléctrica en un 90 por ciento.

gía eléctrica en un 90 por ciento

La utilización de la tecnología VLSI mejora significativamente la relación precio/rendimiento, aumenta la confiabilidad en los sistemas y brinda la posibilidad de un servicio más rapido y simple.

El lanzamiento del sistema operativo de multiprogramación ITX (Interactive Transaction Executive o Ejecutivo Interacti-



NCR 9300

# Presentación de los computadores NCR 9300 y TOWER 1632

vo de Transacciones) brinda un nuevo método de procesamiento de datos de alto y bajo orden, basado en transacciones encade-

La Ingeniería de Vía de Migración de NCR permite a los usuarios transferir archivos, programas, terminales y la mayor parte de los periféricos existentes de un sistema a otro. Los usuarios de NCR pueden pasar de sus sistemas actuales al NCR 9300 para beneficiarse con la mejor relación de precio-rendi-

El uso de una arquitectura de hardware y de software que ofrece una completa compatibilidad y protección de las inversiones en computadores cuando se pase a futuros sistemas NCR o a sistemas distribuidos y aplicaciones múltiples.

El anuncio de SOLON, una herramienta profesional en administración de empresas.

El uso de TAP (Terminal

Application Processing o Sistema de Procesamiento de Aplicaciones con Terminales) en un contexto interactivo en línea.

El anuncio de servicios de mantenimiento y diagnôsticos remotos para el sistema NCR 9300. Esto permitirà que muchos problemas de los sistemas se resuelvan a través del teléfono y que el computador se restaure para continuar en servicio en el menor tiempo posible.

#### Sistemas de administración interactivo de Datos DBS/I de NCR

El sistema DBS/I es un sistema interactivo de administración de base de datos para los sistemas de computadores NCR 1-9040, y el nuevo NCR 1-9300 de 32 bits. Bajo la filosofía de DBS (Data Base System), los usuarios comparten integralmente los archivos de la base de datos, eliminando todos los problemas emergentes del uso de archivos independientes.

#### Características

Las características significativas del sistema DBS/1 incluyen:

- Compatibilidad con las recomendaciones CODASYL de

Organización de datos de red con capacidades jerárquicas, permitiendo la definición de interrelaciones complejas de datos.

Uso de los lenguajes NCR COBOL 1 DML (Lenguaje de Manipulación de Datos), que brindan una ventaja al programador familiarizado con CO-BOL y climinan la necesidad de extensos cambios en la reestructuración de los programas COBOL existentes.

Capacidad de "multilectores", que permite al acceso simultáneo a los datos a través de los programas de aplicación, Incluye controles internos para asegurar la integridad de los datos.

Cuatro componentes principales

Los cuatro componentes principales del sistema DBS/I permiten al usuario definir, procesar, controlar y mantener los datos. Ellos son:

Facilidad de Definición Interactiva (IDF)

El Compilador DML CO-BOL

El Sistema de Control de Base de Datos (DBCS) y

Los Utilitarios DBS/1. IDF consiste en una serie de pantallas interactivas que habilitan al administrador de la base de datos para describir la estructura lógica y su ubicación física.

El compilador DML COBOL es el estándar NCR COBOL con la inclusión de verbos DML para la compilación de programas ori-

El DBCS es el núcleo del sistema DBS/L Transparente al usuario, actúa como un buffer cada vez que se realiza un acceso a la base. Este módulo de control, consistente en tablas e interfaces internas, tiene impacto sobre todas las actividades de la base de datos:

Establece automáticamente links entre las interrelaciones de los sets.

Realiza todas las funciones iniciadas por las instrucciones

Previene las condiciones de "deadlock"

Mantiene la integridad de los datos.

Realiza funciones de recupero:

Las Utilitarias DBS/I proveen un grupo de rutinas de mantenimiento y ajustes a la base de da-

#### En resumen:

El sistema DBS/I brinda al usuario sólidos fundamentos en el desarrollo de aplicaciones para cumplir las necesidades del presente y solucionar los problemas del futuro.

Es un sistema integral que controla la redundancia de datos, asegura la integridad y permite al usuario lograr una gran independencia de datos,

Protege las inversiones actuales en software y asegura al usuario que esas aplicaciones pueden migrar en un futuro a sistemas más poderosos de computadores, con pequeños o ningún cambio.

#### NCR TOWER

NCR ha lanzado al mercado argentino el NCR TOWER 1632. sistema que representa para NCR una significativa expansión de su línea de computadores de propósitos generales. Incorpora la tecnología más avanzada de que dispone hoy el mercado, lo que permite ofrecer un sistema de alto rendimiento al precio y tamaño de un microcomputador.

El NCR TOWER 1632 está destinado a un contexto de multiprogramación interactivo de 4 a 8 usuarios, donde logra el equilibrio optimo entre precio y rendimiento, lo que no impide que el sistema pueda apoyar hasta 16 usuarios.

Adopta los más difundidos





NCR TOWER 1632

Parte del público en la presentación efectuada por NCR.

standards en "hardware" y "software" de la industria, que aseguran compatibilidad con una amplia variedad de equipos periféricos y brindan las ventajas de lenguajes y aplicaciones preprogramadas disponibles en el mer-

El cerebro del NCR TOWER 1632 es el microprocesador Motorola 68000, de 16 bits que utiliza registros internos de 32 bits, que en el futuro podrá migrar a un microcomputador de 32 bits completo, Está contenido en un gabinete de 18 cms. de ancho, 74 de alto y 69 de fondo. Cuenta con un canal de input/ output denominado Multibus que tiene capacidad para interconectar hasta 7 controladores microprocesados, con una variedad de equipos periféricos.

Los elementos de mayor impacto en el rendimiento del sixtema son los dispositivos de almacenamiento, consistentes en discos de tecnología de avanzada. Los discos Winchester están contenidos en unidades herméticamente selladas, por lo que virtualmente no requieren mantenimiento, y están disponibles en dos tamaños: de 5 1/4 y de 8 pulgadas, cun capacidad de 32 y 84 MB respectivamente. El manipulador de 5 1/4 pulgadas tiene un tiempo promedio de acceso de 39 milisegundos, y el de 8 pulgadas, de 20 milisegundos. De hecho, estos munipuladores son los más rápidos en su clase que se encuentran disponibles en el mercado.

Para respaldo de archivos puede utilizarse un manipulador de discos flexibles de hajo costo, de 5 1/4 pulgadas, con capacidad de almacenamiento de l'MB. Se dispone también de un cartucho de cinta magnética para respaido, que puede almacenar 20 MB en aproximadamente cuatro mi-

La configuración mínima del sistema NCR TOWER tiene una terminal, 1 MB de memoria, 32 MB de almacenamiento en discos y un disco floxible para respaldo de archivo. Una configuración típica incluye 4 terminales, I MB de memoria, dos manipuladores de discos de 32 MB, una impresora y un disco flexible. El NCR TOWER se puede expander fácilmente a su capacidad total, hasta 16 usuarios, 2 MB de memoria 232 MB en discos, con respaldo en cinta magnética y una impresora de alta velocidad.

El sistema operativo UNIX aprovecha al máximo las extraordinarias características del NCR TOWER. Ha sido desarrollado por los Laboratorios Bell y está destinado a simplificar el dialogo entre el operador y el

UNIX es un sistema de propósitos generales, multi-usuario, interactivo y de tiempo compartido. Por su samplicidad, flexibilidad v potencia, ha tenido una gran difusión en el mercado

NCR lo escogio para base del sistema NCR TOWER porque UNIX esta diseñado para manejar una amplia variedad de contextos: procesamiento interactiflow all offorms caciones de base de datos, cominicaciones, automatización de oficinas, y aplicaciones profesionales tales como planeamiento y simulación financiera. Porque es actualmente uno de los sistemas más poderosos y versatiles disponibles en el mercado. Porque tiene una gran difusion y promete un alto grado de crecimiento en toda esta década. Sus beneficios incluyen una lista creciente de programas de aplicación y rutinas utilitarias. Así,

NCR cree con firmeza que UNIX habra de convertirse en standard de la industria para-uso de microcomputadores de 16 y 32

NCR ya ha incorporado a UNIX varias mejoras que lo diferencian de la versión standard: interconexiones fáciles de usar, herramientas de apoyo y mayor

Además del sistema operativo UNIX, el NCR TOWER maneja los lenguajes de programación COBOL, BASIC, FORTRAN y PASCAL También está disponible el lenguaje "C", aplicado en programación estructurada, que está ganando rapidamente popularidad entre quienes se dedican al desarrollo de software,

Junto con los lenguajes de programación, NCR ofrece una variedad de herramientas de software diseñadas para aumentar el rendimiento y la productividad del sistema

INGRES es un sistema de administración de base de datos relacional, que esta diseñado para ser utilizado por personas sin experiencia en programación.

MULTIPLAN es una herra-

mienta poderosa para modelos de planificación financiera y análisis gerencial.

El paquete de gráficos de colores sirve para producir graticos de alta resonición, refaciona dos con empresas, economia, control de procesos, diseño de documentos y otras aplicaciones.

El procesamiento de textos se ejecuta en una estación de trabajo inteligente, que puede funcionar también como terminal del sistema.

El NCR TOWER fue diseñado con una gran capacidad para comunicarse con ofros sistemas NCR y con sistemus de otras marcas:

La formación de redes lo-

cales es posible a través de un paquete de software denominado UNET que permite interconectar sistemas NCR TOWER advacentes o distribuidos, mediante enlaces asincrónicos RS-

Usando el protocolo de enlace bisincrónico, el subsistema de comunicaciones remotas en lotes permite comunicarse con gualquier otro sistema compatible con 2780/3780.

El TOWER también será compatible con redes SNA, tendrá capacidad de emulación 3270, y será compatible con redes X.25 de conmutación de pa-

#### INGRES: Sistema de administración de Base de Datos Relacional

La base de Datos Relacional INGRES, disponible en la línea de computadores TOWER 1632 que NCR Argentina ha lanzado recientemente al mercado, combina un administrador de la base, un longuaje "query", un editor de l'ormularion y un generador de informes, que permiten al usuario definir, acceder y mantener registros de datos y archivos en un confexto interactivo.

La base de datus es un depúsito de información relativa a un tema específico y está munenida a través de una serie de relaciones o tablas. La estructirra de la base esta convenientemente dispuesta en un formato de columnas e hileras. Para crear la base, el usuario sólo necesita especificar los nombres de las tablas los encabezamientos de las columnas y el tipo y tamaño de los campos de datos. El usuario puede modificar fácilmente los formatos de datos de la base, adicionando o borrando columnas e hileras, e incrementando o reduciendo los campos de datos.

Los no programadores pueden fácilmente crear, administrar y utilizar datos complejos. Los programadores pueden desarrollar rápidamente aplicaciones altamente interactivas. El administrador de la base de datos reduce los esfuerzos de programación eliminando todo lo concermente a cómo están dispuestos los datos y permitiendo concentrarse en el contenido de los mismos.

El lenguaje "query" posibilita la creación de referencias a la base para el manejo interactivo de datos. Los conjuntos de instrucciones más utilizados pueden ser almacenados y vueltos a ejecutar invocándolos mediante un simple comando,

La seguridad de la base de datos permite seleccionar porciones de la estructura de datos y restringirla a usuarios o a propósitos específicos.

Además, el lenguaje "query" puede ser utilizado desde programus en lenguajes de alto nivel, permitiendo el acceso a la base desde programas escritos en lenguaies de programación conveniente:

Las rutinos utilitarias del administrador de la base simplifican la incorporación, eliminación, modificación y manejo de registros individuales y de grupos de registros relacionados lógicamente. Otra característica de 'query" permite a los usuarios \$ realisar interactivamente ingreso y mantenimiento de datos a tra- Q vés de pantallas formateadas.

El generador de reportes per-Z mite a los umarios crear listados altamente formateados, lis-tando datos de la base. Los usuarios pueden camblar y crear los 2 formatos de pantallas de ingreso de datos con un editor visual de formularios

#### En Bancos y Financieras

- Contabilidad de cuentas de
- Contabilidad de cuentas
- corrientes; clearing automático. Autorización y verificación de créditos.
- Actividades administrativas y financieras.
  - Transferencias,

#### En Compañías de Transporte

- Reserva de pasajes.
- Planificación y control de mantenimiento.
- Actividades administrativas v financieras.

#### En Educación e Investigación

- Sistemas especiales de enseñanza
- Control del alumnado.
- Actividades administrativas v financieras.

#### En Empresas Comerciales

- Control y planificación de ventas.
- Control de inventarios y pedidos.
- Actividades administrativas y financieras.

#### Gobierno

- Administrativas y financie-
  - Servicios sociales,
  - Trámites de jubilación.
  - Justicia.
  - Recaudación de impuestos.
  - Defensa nacional.
- Servicios generales de gestión.

#### Servicios de Procesos de Datos

- Procesamiento distribuido para terceros
- Comunicaciones.

#### Servicios Añadidos y Otros

- Consulta de bancos de
  - Conmutación de mensajes.
  - Teletex.
- Automatización de oficinas.
  - Procesamiento de palabra. - Videotext.
- En forma genérica la red se puede utilizar para:
- Aplicaciones conversacionales como reserva de pasajes, consulta de bancos de datos, procesamiento en tiempo compartido, gestión de transaccio-
- Teleprocesamiento de datos en tiempo real o en lotes.
- Interconexión de computadoras para transferencia de archivos o compartición de recursos.
- Correo electrónico como transmisión de mensajes, facsimil, teletex, etc.

#### Los Servicios Añadidos

La RED ARPAC pone a disposición del público un medio de comunicación especial para el transporte de datos. La Red no almacena ni procesa información del usuario.

Los principales mercados preco vistos para la RED ARPAC son S los de actividad industrial/comercial/financiero y de administración pública. En estos mercados, las aplicaciones requieren comunicar las computadoras y terminales de la empresa o institución, para el procesamiento de terminales de la empresa o instipreión, para el procesamiento de la información que se maneja. Estas deben ser consideradas como las principales aplicaciones comerciales de la RED ARPAC.

# Aplicaciones de la RED ARPAC

En esta nota describiremos áreas de aplicación de la recientemente inaugurada red.

La disponibilidad de la RED ARPAC permitiră, sin embargo, la creación o prestación de los llamados servicios afiadidos que pueden resultar interesantes a nivel masivo, como muevos servicios públicos.

La prestación de estos servi-

APLICACIONES VARIAS

Correo electrónico.

de mensajes.

Consulta de bancos de

Servicio de conmutación

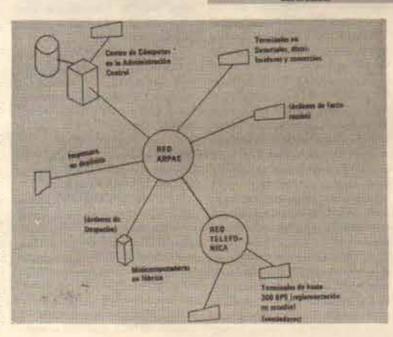
cios no corresponde a la RED ARPAC, sino a la iniciativa de entidades privadas o estatales, interesados en la explotación podrán conectar a la Red computadoras para tal fin.

Ejemplos de estos servicios,

que podrían explotarse en nuestro país son los siguientes: Servicio de banco de datos

Una entidad privada o estade alguno de estos servicios que tal puede conectar a la Red una computadora con un gran archivo de datos sobre uno o varios temas. Permitirá el acceso a este

TELEFO.



#### **EMPRESA COMERCIAL**

- Control de pedidos e inventarios.
- Emisión de órdenes de despacho.
  - Facturación.
- Planificación de la pro-
- Actividades administrativas y financieras.

archivo, para la consulta de información, a aquellas personas que contraten en forma especial

A los abonados a estos servicios, los proveedores de los mismos le asignan números claves u otros medios de identificación para el acceso y consulta. De esta forma se impide el acceso de usuarios no abonados al

En los casos de acceso telefónico y acceso télex, la facturación por los servicios de comunicación de la RED ARPAC se podría realizar al banco de datos. A su vez el banco de datos facturaría a su cliente los costos totales del servicio.

La consulta de estos bancos de datos se puede realizar desde un terminal conectado directamente a la RED ARPAC, desde un teleimpresor télex o desde un terminal con acceso telefónico:

En este último caso, de aplicación inclusive a nivel hogareno, un usuario particular selecciona un número telefónico de acceso a la RED ARPAC y luego coloca el auricular en el acoplador acústico de su terminal (Reglamentación en estudio). Luego por medio del teclado de su terminal, indica la dirección del banco de datos que desea consultar y su clave de acceso a ese banco.

En su terminal recibirá sucesivamente las confirmaciones de acceso a la RED ARPAC y al banco de datos solicitado.

Una vez confirmado el acceso, podrá obtener la información descada.

Un terminal para esta aplicación puede ser por ejemplo de teclado-impresor, de fácil obtención en el mercado local.

Servicio público de conmutacion de mensajes

Una computadora con un gran archivo de memoria de disco, conectada a la red, puede brindar un servicio de conmutación de mensajes.

Este servicio puede ser de mucha utilidad para aplicaciones como correo electrónico, automatización de oficinas, tele-

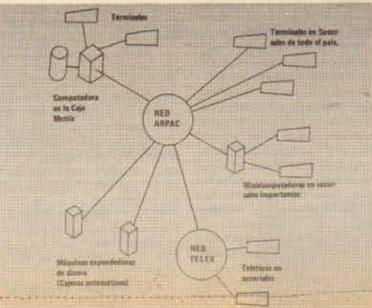
Este servicio brinda facilidades de almacenamiento de mensajes, encargándose de su entrega automática a destino en cuanto sea posible.

#### CONVENCION NACIONAL SOBRE COMPUTACION

Un amplio análisis sobre la evolución de los sistemas de computación y su utilización por el sector privado y oficial, comenzará el próximo 16 de noviembre y durante dos días usuarios de NCR evaluarán los resultados y perspectivas que existen en la materia.

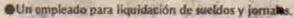
Las deliberaciones quedarán mauguradas a las 14.30 en el Sheraton Hotel con una disertacióin del St. Luis Costa, Presidente de la Asociación de Usuarios de Computadores NCR y un informe del Sr Jeans Salaverria, Presidente y Gorente General de NCR Argentina S.A.L.C.

- Contabilidad de cuentas corrientes; pago de cheques en cualquier sucursal; clearing automático.
- Autorización y verificación de créditos.
- Control de captación de dinero y de tasas de interés, nivel nacional
  - Giros y transferencias.
- Control de máquinas (expendedores de dinero (Cajeros automáticos)
- Actividades administratwas y financieras.



# NO ADHERIMOS AL PROCESO AL TELEPROCESO SI

aquí dentro cabe:



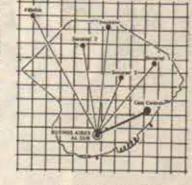
- Todos los cálculos de horas de trabajo, descuentos legales de cada sueldo, etc.
  - Otro empleado para la realización de facturación.
    - Las facturas totalmente hechas para cada cliente (duplicado, cuadruplicado).
      - Otro empleado más para confeccionar el stock de su Empresa.
      - ©El movimiento de materias primas durante la producción, el movimiento en depósito de artículos acabados, comprometidos, etc.
        - La liquidación del convenio multilateral de Ingresos Brutos.
        - Todos los bancos y/o entidades financieras con las que Ud. opera, los valores de su cuenta al instante.
        - Un control para valores posdatados recibidos y emitidos.
        - La cartera de documentos con sus correspondientes vencimientos.
      - La cuenta corriente de sus deudores y la de sus proveedores.
      - Un ranking de clientes y uno de proveedores.
    - La emisión automática de circulares a clientes y proveedores.
- IVA: deudores y proveedores,
- Un estudio contable para la organización de su Empresa como así también para la firma de balances.
- Una computadora con la cual Ud, "dialoga".
- Más cualquier otro servicio que Ud. solicite de Buenos Aires al Sur.

¿cómo es posible...?



Buenos Aires al Sur S.A. le alquila en forma mensual una terminal, a través de la cual—utilizando su propio teléfono-Ud. puede acceder al uso de nuestro Centro de Teleprocesamiento de Datos. Este Teleproceso le permite a Ud. llevar toda la contabilidad de su Empresa sin tener que moverse de ella, al instante, a un bajo costo de uso y sin gastos

Para el caso en que su Empresa cuente con una casa central y sucursales, o central, fabrica y depósitos, etc., Buenos Aires al Sur será su centro de eniace de toda la información. Desde su oficina Ud. podrá saber sobre el movimiento de artículos en la venta, en depósito, en fábrica, y aún más, cuántos de estos artículos están en proceso de realización.



Ud., haciendo contacto con Buenos Aires al Sur, tendrá el exacto estado actualizado de cualquier aspecto que desee acerca de su Empresa.



Buenos Aires al Sur

Estados Unidos 444 (1101) Capital Federal Tel. 362 - 3276

MAGENTA S.A. ha comenzado la fabricación de un procesador de canales de entrada/salida en sistemas de multiproceso centralizado. A continuación el diálogo que hemos mantenido con el gerente de la firma, Sr. Dardo Slullitel y los responsables de los desarrollos tecnológicos de esta empresa: Walter Jerusalinsky, Beatriz Gatti y Daniel Porini.

¿Qué aplicaciones tiene el procesador de puertas que ustedes han desarrollado?

Walter Jersusalinsky: este procesador fue desarrollado sobre la base de un pedido que nos hiciera para crear un dispositivo que permitiera hacer economías en una computadora "main frame" con capacidad para un determinado número de terminales, ahorro que debía realizarse, precisamente, en dichos canales de comunicación. Había de permitir conectar a un solo canal dos o más dispositivos. Específicamente, se trataba de colocar una impresora y una terminal conectados a un mismo canal de comunicación, con un programa que determinara cuando la comunicación se realizaba con la terminal y cuando con la impresora. Ello equivalía a que en el dispositivo existiera un cierto discernimiento sobre caracteres de control para saber cuando comunicarse con uno o con otro.

La resolución podía efectuarse de dos maneras: con un proyecto especializado para ese fin (en el hardware), con el sistema programable que diseñamos, con microprocesador, que puede utilizarse en numerosas aplicaciones; su uso específico depende de un programa intercambiable. Nos decidimos por esta última alternativa, dado los costos y versatilidad. Así fue como inicialmente desarrollamos el port procesor. Como es un dispositivo programable, tiene otras aplicaciones, a saber: encriptado y desencriptado de información en canales de comunicación; la red. es decir la intercomunicación de muchas máquinas entre si cuando se necesita que se comuniquen unas con otras pues comparten archivos e impresoras; y además todo tipo de aplicación en que resultara interesante agregar inteligencia a las vías de comunicación.

¿Qué porcentaje de componentes nacionales tiene el procesador de puertas?

Dardo Shillitel: Es superior al cincuenta por ciento. Los únicos componentes importados son los chips de silicio que no se producen en el país. El resto, desde los circuitos impresos, pasando por los transformadores y

algunos transistores hasta los elementos, los demás elementos que hacen a la integración en un circuito, de estos chips, son de producción nacional. Pero lo que debe destacarse aún más, es lo que corresponde a la faz desarrollo. El port procesor ocupa con perfil propio la aplicación a la que se lo destina. Puede inclusive competir con equipos de cualquier procedencia y la importancia de la integración porcentual de la producción nacional, cede ante frente a la que significa el desarrollo de la ingeniería de sistemas hecha en el país. Por ende, lo destacalbe no es solamente la composición y la proporción de materiales nacionales que intervienen, sino hasta qué punto interviene la faz creativa, ciento por ciento nacional, porque no se ha copiado nada ni se recurrio a ideas ya existentes para elementos similares.

Enconsecuencia, el port-procesor es producto genuinamente nacional en lo que se refiere a su ingeniería más que en lo tocante a su construcción. Quiero mencionar además que los que los elementos, son de avanzada. No se han usado procesadores, o memorias u otros dispositivos que hayan perdido vigencia en el mercado; por el contrario, se emplearon elementos que constituyen novedades técnicas y son empleados por las compañías de primer nivel en el mercado mun-

¿Qué experiencias me pueden comentar sobre este desarrollo llevado a cabo en un medio tan difícil como el argentino?

D.S: desde el punto de vista tecnológico y en lo tocante al apoyo proporcionado por los fabricantes de partes, estamos plenamente satisfechos. Nos permitió intercambiar ideas y lograr que los diversos proveedores se adaptaran a nuestros requerimientos y aceptaran los cánones de construcción que nosotros les imponíamos. El escollo provino del sector financiero. Fue el único gran ausente en el provecto, Las dificultades técnicas no actuaron como factores dilatorios; lo decepcionante fue la carencia de todo tipo de apoyo por parte de sectores vinculados directamente a la comercializa-

¿Cómo ve la inserción de este producto en el mercado?

D.S. como bien se señaló anteriormente, el producto nació practicamente por encargo y tiene su mercado asegurado en el exterior, ya que el proyecto fue encomendado por una entidad financiera de carácter multinacional y con destino a países limítrofes. Por lo tanto, el producto es en si, importador de

divisas. Desde el punto de vista del mercado interno, creemos que podemos competir en calidad y precio con cualquier producto extranjero.

¿Podría mencionamos una aplicación económica del portprocesor?

D.S: una de ellas sería la substitución de terminales caras por terminales baratas, al perfeccionarlas por intermedio del portprocesor. Esta instancia ha creado una demanda, pues ya entidades locales que substituyen terminales caras por otras de bajo costo mediante el uso del port-procesor.

Otro uso significativo: la explotación económica de los canales de comunicación por intermedio del port-procesor, permite multiplicar el número de terminales sin aumento de costo ni de tiempo de acceso. No quiero mencionar nombres, pero existen minicomputadoras en el mercado que al tener más de diez terminales, aumentan logaritmicamente el tiempo de acceso. El port-procesor, además de disminuir costos, influye positivamente en el acortamiento de los tiempos de acceso pues permite procesamientos en tiem-

¿Qué otras aplicaciones se le pueden dar al port-procesor? Daniel Porini: Hay que destacar la versatilidad del port-procesor porque al tener un microprocesador, ser totalmente programable y tener una memoria RAM, permite, por ejemplo, captar comandos cargarlos en la Ram y darle la modalidad y el perfil de la aplicación deseada para el port-proccesor. De este modo se pueden efectuar cargas variando su configuración. Esa versatilidad podría llevar a implementar varios port-processor para formar un sistema de red que permita la comunicación de máquinas entre sí y seleccionar el camino de comunicación que permite llegar a la terminal de-

¿Qué perspectivas existen de desarrollos futuros?

D.S: lo que hemos realizado, nos permite adelantar que en la tecnología nacional la etapa de concepción y desarrollo hasta llegar el prototipo es factible. Pero para la producción se deben conjugar otros factores; sinceramiento de la actitud estatal con respecto a la producción nacional, por ejemplo. De otro modo, el proceso de producción puede ser arriesgado, ya que para nosotros, producir no significa solamente crear e innovar, sino poner en práctica ese desarrollo y someterlo a la prueba de costo de mercado. Si se mantuviera una política de desaliento de la industria nacional como la que se llevó a cabo en los últimos años, lo único factible sería ir a producir los provectos diseñados al extranjero donde existen condicionar más promisorias.

#### ESPECIFICACIONES DEL PORT-PROCESSOR CPU: Intel 8085

Memoria: 2K EPROM + 2K Estatic RAM 6 4K EPROM.

1/0: 3 PORTS RS 232 C Pro gramables (DIP swicht) Baud Rate: 300 a 9600 bps, Paridad Par o Impar Stop bit 1 ó 2.

Timming: Crystal 3.6864

Fuente Al: 220 Volts 50/60

Encendido: Manual o Controlado por el estado de la línea DTR de la terminal utilizada, actuando automáticamente cuando se enciende la misnui.

Operación: Totalmente controlada bajo SOFTWARE.



Adelants Daniel Porini, atrás de izquierda a derecha Dardo Stullitel, Walter Jerusalinsky y Beatriz Gatti

# VINIENDO DE NCR ES MUCHO MAS QUE PERSONAL.



## NCR DECISION MATE V

### Computador Personal / Computador Profesional / Computador para Empresas

Mucho más que personal, porque NCR posee la técnología más avanzada del mundo en sistemas de computación.

Así es como NCR creó el DECISION MATE V, la respuesta más efectiva en todos los ámbitos: PERSONAL PROFESIONAL

EMPRESAS
Diseñado exclusivamente para que
crezca junto con su actividad, sin
importar el nivel de exigencia.
El DECISION MATE V le permite el
desarrollo de infinitas alternativas

gracias al máximo aprovechamiento de combinaciones posibles en sus componentes. (Z80 e INTEL 8088). Las principales características del DECISION MATE V son:

 Procesador de 8 bits o procesadores de 8 y 16 bits en forma conjunta, con CP/M 80 y MS-DOS.

 Alta resolución de pantalla (600 x 432) con opción a color o monocroma.

\* Incremento de memoria, de gran versatilidad, hasta 512 KB. Preparado técnicamente para crecer de acuerdo a sus necesidades y formar parte de una completa red de sistemas con acceso hasta 96 MB.

\* Dominio de lenguajes Basic, Cobol v Pascal.

 Uno o dos discos flexibles de 320 KB cada uno y uno a tres discos fijos que totalizan 30 MB.

La tecnología superior NCR, hace que el DECISIÓN MATE V sea mucho más que personal.



99 años de experiencia en sistemas para empresas. NCR Argentina S.A.I.C. - Av. Corrientes 1615 1042- Bs. As. - Tel.: 49-6671/78

C.P. M-80 es marca registrada de Digital Research - MS-DOS es marca registrada de Microsoft Co.

Comdata S.A. Aguilar 2866 - Bs. As. Tel.: 551-1314/1914 Cerrito 1070 - Piso 6 Ofic: 99 a 102 - Bs. As Tel.: 44-3117/3243 Duarte Quiros 77 Tel.: 33-604 Cordoba

Navagal Sistemas S.R.L. Juan B. Justo 4238 - Bs. As. Tel.: 59-2105/8246 Computex S.R.L. Colombres 268 Tel.: 97-7497 Buenos Aires

S.E.S. S.R.L. Tucuman 1748 - Piso 5" Tel.: 45-3004 Buenos Aires

Compucorp Belgrano 1580 - Piso 1\* Tel.: 37-6443/8003 Buenos Aires Centro de Computos Eldorado S.A. Junin 1803 - Piso 2° Tel.: 30-441 Posadas - Misiones

Calle Christiansen Km 9 Eldorado - Misiones

Centro de Cómputos Oberá S.R.L. 9 de Julio N° 810 Tel.: 22166 Oberá - Misiones Confiar Sistemas S.A. Calle 57 N° 3137 - Necochea Tel.: 2-3894

Senyc S.A. Rondeau y Vieytes Tel: 26-605 - Bahia Blanca

Samban y Lempert Rosario de Santa Fe 231 Piso 5° - Ofic. "B" - Córdoba Tel: 37-955 OMNI S.A. Córdoba 1437 - Piso 2º Tel.: 216842 Rosario

Abaco Servicios de Computación Cordoba 1452 - Piso 1\* "A" Tel.: 246305 Rosario

Syscom S.A. Wheelwright 1421 Tel.: 68812 Rosario

# NCR Tower 1632 La sistematización del futuro.



El sistema
NCR TOWER 1632
representa para NCR
una significativa
expansión en su línea
de computadores de
propósitos generales.
El TOWER, destinado a un
contexto de multiprogramación
interactivo, adopta los standards
más difundidos en equipos

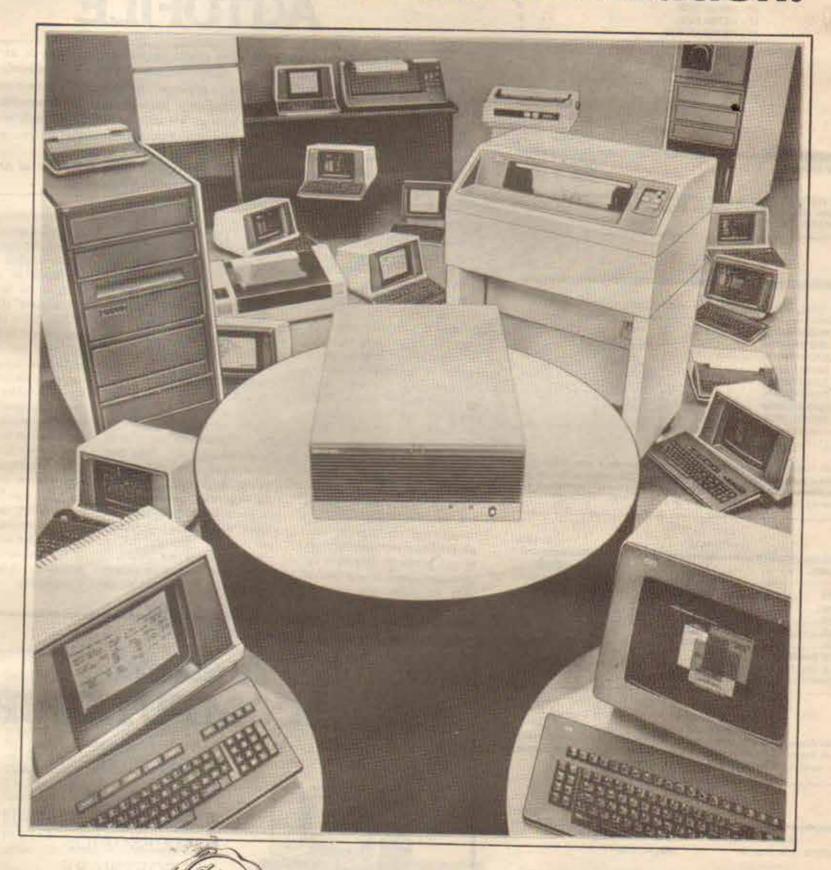
y sistemas.
El núcleo del TOWER es el poderoso procesador MC 68000 de 16 bits, que utiliza registros internos de 32 bits, y asegura compatibilidad con una variedad de equipos periféricos y redes de comunicaciones.
Incorpora el sistema operativo UNIX, de gran flexibilidad y difusión en el mercado mundial,

que habra de convertirse en standard para uso de microcomputadores de 16 y 32 bits. Todo ello permite ofrecer un sistema de muy alto rendimiento al precio y tamaño de un microcomputador. El NCR TOWER 1632 representa la sistematización del futuro.



99 años de experiencia en sistemas para empresas NCR Argentina S.A.I.C. - Av. Corrientes 1615 1042- Bs. As. - Tel.: 49-6671/78

# NCR 9300 El futuro de la sistematización.



NCR Argentina presenta su computador interactivo NCR 9300, concebido bajo la más moderna tecnología VLSI (integración a muy gran escala) que lo coloca a la

vanguardia de la innovación tecnológica.

El NCR 9300 es el primer procesador central completo de 32 bits para aplicaciones administrativas que se lanza al mercado argentino. Su poderoso sistema operativo ITX permite aumentar la capacidad de su sistema interactivo actual, fijando un nuevo nivel en la relación precio/rendimiento. El NCR 9300 es el futuro de la sistematización de su empresa.



99 años de experiencia en sistemas para empresas. NCR Argentina S.A.I.C. - Av. Corrientes 1615 1042- Bs. As. - Tel.: 49-6671/78

#### **AUTOFILE** # 183E-6/83-1000 J.M. ROSA BLINGE Copyright 1980 ALTOM COPY PROTECTED MENU A) - INSTRUCCIONES B) - CREA ARCHIVOS C) - INGRESA DATOS D) - CORRIGE DATOS E) - MUESTRA DATOS F) - PREPARA INFORMES 67 - GRAFICA HISTOGRAMAS H) - GRAFICA CORRELACION II - EXPLORA ARCHIVOS J) - COMPUTA ARCHIVOS K) - SUPRIME ARCHIVOS COPTA DEMO AUTOM MASTER

Indice del AUTOFILE. En la parte superior derecha se observa la hora, función que solo está implementada en las máquinas OKI, SUPERBRAIN, CROMENCO, WANG, TEXAS, e IBM.

CAMPO	TITLE (o sales con 'Return')	LARGO (C50)	BYTES (C255)
MHH.O.	191000 19 20120 000 10000 7	market service	170000000000000000000000000000000000000
1	NOMERECOCCOCC	20	1 97 1
2	INPORTESSASSASS	10	
3	M.PEROSUSSESSES	88	
4	BANCOSOSOSOSOSOS	14	
5	PLAZAGESSSSSSSS	14	
6	FECHA ENTREGADO	.98	
9	FEDHA EFECTIVON	88	
8	OBSERVACIONES##	15	

Proceso de creación de archivos. Se van denominando y asignando el largo previsto para cada uno de los campos. No hace falta definir el tipo de información a ingresar (alfabática, numérica, etc.). El programa lo deduce por si mismo cuando se hace el ingreso del primer registro.

(M. . ? (s/n)

TICHA NUMERO TII		ARCHIVO: CHEQUES
1 -NOMBRE	PEREZ, RALL BROOKSOOS	
2 -1MPORTE	5568999999	
3 -MUMERO	36674398	
4 -BANCO	PROVINCIARRES	
5 -PLAZA	LA PLATABORRES	
& -FECHA ENTREGA.	83 10 25	
7 -FECHA EFECTIVO.		
8 -ORSERVACIONES		

Ingreso de datos. Luego de la creación, AUTOFILE pasa automáticamente al ingreso de datos. La figura muestra una pantalla en donde se está ingresando el primer registro del archivo creado en la fig. anterior.

AUTOB		PREPARA	INFORMES		00142100
**********	********	**********	***********	*************	*****
HOMBRE	OPPORTE	MUNERO	BANCO	PLAZA	
FECHA ENTREGA	FECHA EFE	CTIVO	OBSERVA	CIONES	
***********	= PIDALO (	OMO QUIERA	VO HABLO SU	10108A!	

DELE BUSQUE EFECTIVO AL 1383 11 011, ORBENE POR BANCO Y SUME IMPORTES

Preparación de informes. Los informes se tipean libremente, mencionando los nombres de los campos y las condiciones que requiere el listado.

5 FIONS	STO POR VIDEO	TERMINE >>		OTRA.,7 is	/n)
		TOTAL.		41,906,001	***********
4183 12 28 2183 11 25	INACION IPROVINCIA	17735 15568	1	7.735.001 5.568.001	
3/83 11 27 1/83 12 01	INACION	15400		5,400,001	
5183 11 10	IFRANCES	17453	1	7,453.001	
NUM IFECHA EFECT		INPORTE	SUBTOT	AL.	00:40:56

La pantalla presenta el informe solicitado, con todas las condiciones requeridas. Mencionando la palabra "impreso", el mismo informe saldrá por impresora.

# El desafío del software argentino: AUTOFILE

Dentro del software disponible para microcomputadoras, llama la atención un producto desarrollado en el país que en los últimos tiempos ha alcanzado una gran popularidad. AUTOFILE fue creado con el propósito de lograr la forma más natural posible de comunicación entre computadora y usuario final; su desarrollo levó casi tres años de trabajo. El resultado es uno de los sistemas de consulta de archivo más evolucionados que existen en la actualidad, e indudablemente el único existente en idioma castellano para microcomputadoras.

Por considerarlo de interés para sus lectores, M.I. ha solicitado al Sr. José M. Rosa Bunge una descripción de sus principales características.

#### LA CRISIS DEL SOFTWARE

Que el software está en crisis ya se ha dicho tantas veces que no es novedad para nadie. Si alguien lo duda, no hay más que mirar alrededor: por una parte la inmensa cantidad de 'micros' ya vendidas e instaladas que se encuentran sin uso a la espera de un software que 'está en preparación" y que probablemente nunca llegara. Por otra parte, la gran cantidad de analistas y programadores que trabajan febrilmente para tratar de tapar el bache, improvisando, 'reinventando la rueda' con cada nueva maquina, con cada nueva aplica-

¿Cuál es la solución? No habrá solución mientras se siga considerando al software como un producto artesanal; mientras se siga pensando que cada empresa que adquiere una "micro" debe necesariamente contratar personal especializado, encargar sistemas "a medida", y montar todo un Centro de Cómputos alrededor de una máquina de USS 5.000.- o creyendo que cualquier problema puede ser resuelto fácilmente por un muchacho que "sabe" porque siguió en alguna parte un cursillo de BASIC.

#### El software 'Industrial'

Si todo el esfuerzo le desa rrollo se concentra en un solo producto de venta masiva, este costo puede amortizarse en gran número de unidades. Pero este razonamiento elemental no se aplica al 'software': cada usuario siene exigencias muy específicas que generalmente no pueden resolverse con un producto 'standard'.

A menos que ese producto sea configurable por el usuario mismo. Es decir, que se trate de una herramienta flexible para crear software, y no de un producto final, rígido e immutable.

Esto explica el éxito de los dos tipos de programas más vendidos en la actualidad: los "spreadshets" (Derivados del VI-SICALC) y los DBMS (Data Base Management Systems).

Paesto que la casi totalidad le les aplicaciones normales de una computadora incluyen funciones normales de entrada, proceso, almacenamiento, búsqueda y salida impresa de datos, es evidente que un buen DBMS podría cumplir por si mismo la mayor parte de las aplicaciones simples monoarchivo (Stock, cartera de cheques, registro de clientes y proveedores, cuentas corrientes, etc.) y simplificaría el desarrollo de sistemas interactivos poliarchivo (Facturación, Sueldos y Jornales, Administración de Consorcios).

# Todo en MICROCOMPUTADORAS



- Home Computer
- Personal Computer
- Professional Computer
- ACCESORIOS
   Y SOFTWARE

Representante oficial:



latindata

HEWLETT PACKARD





PARANA 140 1er. Piso - 1017 CAPITAL Teléfonos: 35-3329/1209/0552

SALON EXPOSICION:

BELGRANO 321 2da Piso - SAN ISIDRO

Teléfonos: 743-3241/2928/3611

Pero para que ese sistema sea una solución y no una contribución más a la crisis del software, debe de ser total y absolutamente 'user friendly': debe ser autoexplicativo, usar lenguaje natural, y estar al alcance de cualquier empleado de oficina sin conocimiento alguno de programación y sin ganas de perder el tiempo leyendo Manuales de 500 páginas.

Es aquí precisamente donde fallan todos los DBMS conocidos

#### Replanteo del problema

El desarrollo de un producto industrial comienza con un análisis del mercado, y un planteo claro de las necesidades del publico. Lo contrario puede conducir a lo que en la industria se llama "Engineers delight": es decir un producto muy sofisticado considerado absolutamente perfecto por quienes lo desarrolla-

ton, pero que en realidad no le resulta útil a nadie. El software está lleno de programas de este

El usuario típico de una microcomputadora es una secretaria, un empleado, o el propio gerente de una pequeña empresa. Sus archivos son limitados: sus aplicaciones generalmente simples. Pero exige simplicidad operativa y respuesta inmediata a cualquier consulta. La indole dinámica de su negocio le impide planificar las cosas con antelación: por tanto no puede atenerse a ningún esquema de software rigido, ni depender de terceros para su modificación.

Es obvio que lo que esté usuario necesita no siempre coincide con lo que el experto en software cree que necesita.

#### El producto final

En cuadro aparte se da un resumen de las características principales del AUTOFILE, desarrollado a lo largo de dos años de trabajo de codificación, control de calidad, pruebas de campos y continua interactividad frente a las necesidades reales de los clientes. Se encuentra hoy en uso en todo el país en quince diferentes formatos de máquinas, y en aplicaciones tan diversas como:

- 1) Gestion de Stocks.
- 2) Facturación(\*)
- 3) Clearing Inmobiliario.
- 4) Contabilidad.
- 5) Seguimiento de Compras/ Ventas.
- 6) Estadística Habitacional, 7) Seguros.
- 8) Preparación de Manuales
  - 9) Registro de Socios.

La próxima tarea a encarar es la creación de programas auxiliares compatibles con AUTOFILE para aplicaciones específicas.

00144102 PREPARA INFORMES AUTOM 

AREA DENSIDAD MORTAL TOAD CAPITAL MONEDA

POBLACTOW. ALFABETISHD IDECMA

DEMOGRAFIA **ACTIVIDAB** PRODUCCION

MATAL TOAD PBI P/CAPITA

PIDALO COMO OUTERA... VO HABLO SU TOTOMA" ==

- 1 SUME LA POBLACION DE TODOS LOS PAISES CON IDIOMA "CASTELLANO" E IMPRIMA
- 2 -QUIERO UN IMPRESO DE PAIS. MONEDA E IDIONA EN ORDEN INVERSO DE PBI P/CAP 3 - OUTENES SON LOS BANANA COUNTRYS"
- 4 -BAME EL PROMEDIO DEL ALFABETISMO EN LOS PAISES CON MONEDA 'DOLAN-
- -FOTAL DE NATA/HORYANALFA/125 PARA LOS PAÍSES QUE TERMINAN EN "LA "
- -TIRAME LOS PAÍSES QUE PRODUCEN PETROLEO EN ORDEN DE POBLACION 7 -HORDENAME POR ANALFABESTISMO A LO PAISE DE HIDIOMA IFRANCE , CHEPIBA
- 8 -PAISES IDIONA INGLES CON MOMEDA ODLAR Y ALFASETISMO 190 PLIS 9 -PAISES CON IDIONA CASTELLANO O INGLES CON ALFABETISMO 50 OUE NOTES

GAN HONELM "PESO" NI "DOCAR . EN ORDEN INVERSO DE PRI F/CAP

DELE

Aquí se muestra la gran flexibilidad del interpretador semantico de AUTO-FILE. Estos nueva ejemplos de informes se han realizado sobre un archivo que contiene información socio-económica de 100 países, y que se incluye con el programa a modo de ejemplo.

#### COMPARACION DE BASES DE DATOS CONDOR ANALYST Y dBASE FMS-80 SELECTOR AUTOFILE QSORT (\*) H1 (\*) 11(\*) . V(\*) (\*) 12 seg. 1) Tiempos de carga del programa, desde el momento 35 seg. 3 seg 28 seg. 18 seg. 3 seg. en que se tipea la tecla correspondiente, hasta la aparición en pantalla con su menú principal. 2) Tiempo requerido para acceder o cambiar a 30 seg. 3 seg. 5 seg. 5 seg. 0.8 seg. 3 seg. cualquiera de los ítems del menú principal, ej .: ingresar o corregir datos, pedir informes, etc. 0.8 seg. 3) Tiempo para regresar nuevamente al menú principal 5 seg. 5 seg. 15 seg. 3 seg 3 seg. desde cualquiera de los ítems que se esté operando, ej : pidiendo listados, histogramas, corrigiendo datos, etc. 4) Tiempo requerido para aceptar, empalmar y 2 min. 3 min. 15 min. I min. I min. 3 min. clasificar (o reindexar por un campo, 50 fichas 45 seg. 30 seg. 50 seg. 25 seg. dentro de un archivo de 1007). No incluye tiempo-7 min. 1 hora 11 min. I min. Linin. 5) Tiempo requerido para dar de baja 50 fichas sobre 20 min. 40 seg. 1007. Esto incluye el borrado y compactación del 30 seg. 21 min. 40 seg. 20 seg. archivo después que las fichas han sido marcadas para su baja. Pero no incluye el tiempo para seleccionarlas. 3 min. Tiempo requerido para ordenar alfabeticamente 2 min. 3 min. 14 min. 12 min. I min. 6) 30 seg. cualquier campo de un archivo de 1007 fichas, por 30 seg. 46 seg. la información contenida en un campo. 7) NO UTILIZA 3 min. 3 min 4 min. NO UTILIZA Tiempo requerido para indexar un archivo de 1007 4 min INDEX. INDEX. fichas. 30 seg. 8) Tiempo utilizado para localizar una ficha 3 seg. 48 seg. (\*\*) 3 seg. 3 seg. 3 seg. 3 seg. encontrándonse esta cerca del final del mencionado archivo de 1007, e iniciando su búsqueda desde cualquier punto. 9) Tiempo requerido para extraer 50 fichas 20 seg. 3 min. 4 min. 2 min. 48 seg. 6 min. 30 seg. seleccionadas, estando estas ubicadas en forma 30 seg. equidistante dentro del archivo de 1007 10) Tiempo requerido para que desde el menú principal 25 seg. 0.8 seg 3 seg. 3 seg. 6 seg. 18 seg. o del ítem donde se encuentre operando, poder estar listo para iniciar un listado por impresora: 11) Tiempo requerido para volver al menú principal 15 seg. 0.8 seg. 3 seg. 3 seg. () seg 8 seg. después que el listado haya sido terminado en la impresora.

DATOS TOMADOS DE LA REVISTA BYTE:, MAYO '83.

NOTA: Tiempo para búsqueda por cualquier combinación de claves sin necesidad de estar previamente indexadas El tiempo de acceso directo (ver Nro. de registro) es de 1.5 seg. en floppys.



La IFIP (The International Federation for Information Processing), ente entre cuyos objetivos se encuentra la de promover el avance internacional en el área del procesamiento de la información, efectuó del 18 al 23 de setiembre, en París, su noveno congreso mundial: IFIP'83. En esta nota el lector encontrará los puntos salientes del discurso de apertura del Sr. Jacques Stern, presidente de Bull y un cuestionario efectuado a personalidades que asistieron al congreso.

Temas, sobre el futuro de la Informática, fueron planteados en el discurso de apertura de la IFIP 83 por el Sr. Jacques Stern, presidente de BULL.

\* Estandarización. Indicó que las telecomunicaciones son "la esperanza del futuro" y que "sín la estandarización los usuarios pueden caer en la trampa tendida por sus proveedores y verse imposibilitados de sacar provecho de la innovación tecnológica".

Desarrollo de nuevas estructuras empresarias. Los bancos, por ejemplo, descubrirán que al modificar sus servicios, modificarán al mismo tiempo su propia naturaleza.

\* Cooperación. "Tanto los que crean tecnología como los que la usan, deben trabajar concertadamente".

La cooperación es esencial para asegurar el éxito de las empresas, ya que se prevén nuevos servicios.

Tras pasar revista al progreso de la tecnología informática desde la década de 1950, predijo que:

\* El tiempo que media entre las fallas de una pieza del equipo, pronto equivaldrá al tiempo de vigencia de dicho equipo.

\* Los microcomputadores de 32 bits serán cosa corriente en 1985

\* A fines de la década del '80, el arseniuro de galio habrá reemplazado al silicio.

\* Los discos ópticos con una capacidad de diez mil páginas, pronto estarán en el comercio.

Pero Stern advirtió, asimismo, que existe un conflicto entre el desempeño de los equipos y lo que se espera de ellos. Aunque a fines de este decenio las Unidades de Procesamiento podrán efectuar miles de millones de operaciones de punto flotante por segundo (flops), ello apenas alcantzará.

Quienes pueden resolver este dilema son los investigadores "que tienen en sus manos el éxito del mañana", dijo el disertante al pedir mayor dedicación en las labores de investigación,

Stern agregó que el software está todavía en la prehistoria y amenaza estrangular el progreso del procesamiento de datos.

Si no se toman inmediatamente las medidas necesarias, afirmo, "mañana estaremos creando el software para las máquinas de ayer". En el marco de este mismo Noveno Congreso, la publicación francesa especializada en informática, "01 Hebdo", planteó un cuestionario de cinco preguntas a los expertos invitados a la reunión. A continuación publicamos las preguntas y sus correspondientes respuestas:

En los diez años venideros, en su opinión?

 ¿Se produciră un cambio fundamental en la arquitectura de las computadoras?

 ¿El mercado seguirá dominado por un solo gran fabricante como lo es en nuestros días por IBM?

3. ¿Cuáles serán las implicaciones socioeconómicas de la informática?

4. ¿Prevé usted una invasión de la microinformática?

5. ¿Cuál será el impacto que la computadora producirá en la vida de cada uno de nosotros?

#### Gordon E. Moore -Intel Corp. Santa Clara, California

I: No creo en un cambio fundamental de la arquitectura de las computadoras en el decenio venidero. Se tratará más bien del agregado de capacidades nuevas, pero la arquitectura básica está destinada a una evolución lenta

2: Es verosimil que el sector de los sistemas grandes siga dominado por una sola arquitectura de software. Es probable, empero, un incremento en el número de proveedores de equipos compatibles en materia de software. La penetración de la computadora en los diferentes sectores sociales, más allá de los centros especializados en informática, proporcionará la capacidad de triunfar en ese empeño a un cierto número de serventes.

cierto número de empresas.

3: En el plano de las implicaciones socioeconómicas de la informática, se ve que una fracción cada vez mayor de la sociedad, en los países industrializados, depende de las modernas tecnologías de procesamiento de la información. Son muchas las grandes empresas que no podrían conducir con éxito sus actividades sin el aporte de dicha técnica. Veo que esta tendencia se extiende más y más en dicha sociedad.

4: Las microcomputadoras han invadido ya el sector informático. En forma de computadoras personales, abarcan un sector significativo de las aplicaciones en sistemas pequeños. Me parece que su vinculación con un sistema central, es la evolución evidente que hará de las micros un elemento cada vez

más importante. La microinformática, por supuesto, constituye ya ese elemento importante en un gran número de aplicaciones específicas y de controles.

5: En lo que concierne al impacto de las computadoras en la vida del individuo, creo que los cambios proseguirán en evolución. El hombre estará cada vez con más frecuencia en contacto con la computadora, directa o indirectamente. Muchos de esos contactos serán completamente "transparentes", en el sentido de que al estar la computadora integrada a una máquina, el usuario ignorará su existencia o la función que desempeña,

#### Profesor Jean-Daniel Nicoud, Escuela Politécnica de Lausana

I: No; "natura non facit saltus". Hasta las ideas de la quinta generación tardarán largo tiempo en influenciar los métodos actuales de desarrollo de las aplicaciones informáticas. La evolución, de todos modos, es totalmente apreciable. La extrema rapidez de ejecución de circuitos actuales permite concentrar aun más poder (tanto en lo referente a desempeños como en el plano técnico) en un pequeño chip, pero esto pertenece a la prolongación natural de la evolución de las computadoras en los últimos treinta

En un nivel más amplio, la arquitectura de los sistemas informáticos se ha transformado de modo significativo. Una buena parte de la carga de trabajo se desplazó hacia las extremidades de la red, ahora constituidas por computadoras personales y ello influye considerablemente en la

estructura de los softwares, particularmente en lo que respecta a la repartición de tareas y la administración de archivos, lo que mejora claramente las condiciones de comunicación hombre/ máquina.

2: Creo que no. Hay todavía muchas innovaciones por hacer en el campo de la informática y las grandes empresas son muy lentas en cuanto a seguir orientaciones nuevas. Producen ideas y van a menudo muy lejos en la realización de prototipos internos, pero su mecanismo de comercialización es demasiado lento. Eso dará campo libre a muchas firmas nuevas.

3: Serán importantes en el largo plazo. El cambio sólo será perceptible en ciertas profesiones. Además de las artes gráficas populares, quienes más lo advertirán serán los diseñadores y los ingenieros, debido a los sistemas CAD, cada vez más prácticos y cada vez más prácticos y cada vez menos caros. Todos tendrán que recibir, naturalmente, una formación en esos sistemas, pero ello no será peor que aprender a manejar un auto.

4: Ciertamente, pero la mayoría de las computadoras se consagrarán a una aplicación especifica y no serán programables por el usuario.

5: Ese impacto será aún mayor en los países donde las telecomunicaciones estén más evolucionadas. Un sistema de correos y de diarios electrónicos fácilmente accesibles para todos mediante una red y computadoras personales puede desempeñar un papel importante en el modo en que las personas intercambiarán información. La evolución es equiparable a la ocurrida entre el correo y el teléfono hace más de cincuenta años. Los individuos podrán establecer contactos y mantenerlos independientemente de la distancia, en una forma más fácil. Se mejorarán de ese modo las relaciones comerciales.

#### Dr. Paolo Zanella, Cern de Ginebra

1: ¿Cambios en la arquitectura de las computadoras? Sí. ¿Fundamental? No.

2: Sí, así será.

3: Las computadoras producirán un seguro impacto en los sectores sociales y económicos. La industria de producción va a contar con robots cada vez más y como la productividad no puede incrementarse será preciso reducir la mano de obra. En mi opinion, la invasión del sector terciario por la informática tendrá como resultado la creación de nuevos servicios que necesitarán muchas más personas. Será preciso contar con personal adaptado, por supuesto. Ninguna empresa podrá permitirse no contar con la informática.

4: La microinformática ya ha invadido nuestra vida. En cada instrumento, máquina, sistema o subsistema que compramos, existe un microprocesador. La microinformática, empero, no resolverá todos los problemas.

En los años '80 hay lugar para las micros y las grandes computadoras y para algo más entre ellas.

5: La computadora producira un unpacto en nuestra vida que se intensificará con el curso del tiempo. Pero, en general no seremos conscientes de ello. En el ambiente doméstico, las computadoras personales de gran poder formarán parte de nuestro modo de comunicación. Eso puede realmente cambiar nuestra vida cotidiana. Habrá límites, sin embargo. Espero, por ejemplo, que los hibros y los periódicos no desaparezcan nunca.

#### Dr. Lewis M. Branscomb, vicepresidente de IBM

1: Sin duda conoceremos una proliferación de arquitecturas diferentes debido, por un lado, a la démanda creciente de máquinas muy poderosas y por el otro. a la necesidad de contar con sistemas más fáciles de emplear. La diversidad explosiva de las soluciones ofrecidas reflejará las posibilidades del software de modificar la personalidad de las computadoras a los ojos del usuario. Para éste, se tratará de cambios de arquitectura. La verdad es que la mayoría de las arquitecturas actuales contienen conjuntos de instrucciones de una riqueza suficiente para asegurar flexibilidad por medio del software y la microprogramación.

Hoy en día, los usuarios han invertido fuertemente en formación, en experiencia y en gastos para sus aplicaciones. La mayoria de éstas serán necesarias también dentro de diez años y el usuario hallaría intolerable un cambio radical de arquitectura. Por lo tanto, las modificaciones deben ser progresivas.

No obstante, el porcentaje de incremento del procesamiento de la información mediante computadora (40% anual por lo menos), los tiempos de respuesta reclamados, los datos compartidos y la seguridad, exigen cambios. Las computadoras serán diferentes de aquí a tres años aunque las funciones básicas siguen siendo las mismas.

La arquitectura de las computadoras siempre estuvo guiada por las necesidades del usuario según las prevé el diseñador. Existen ya numerosas computadoras de nueva arquitectura para responder a necesidades especiales. Por ejemplo, el sistema IBM 38, es la realización comercial más nueva de lo que los científicos llaman una "capability machine" (máquina especializada en alto desempeño) en la cual los programadores están dispuestos a invertir en los años venideros.

Numerosos expertos creen que cuando se hayan puesto en práctica los métodos de investigación de la información con base en el conocimiento, será preciso disponer de nuevas arquitecturas materiales. Es un estimulante indiscutible de la investigación, pero la cuestión aún no está clara.

Por último, existen numero-

sos trabajos estimulados todavía por los sueños de los diseñadores de la década pasada: ¿se puede construir una máquina a partir de una elevadisima cantidad de unidades centrales idénticas, que conservaría el poder, la confiabilidad y el costo de las grandes configuraciones actuales? Y ello para responder a las necesidades del cálculo científico y de la inteligencia artificial. Podemos pensar que un enfoque de ese tipo debe conocer importantes logros en los cinco años venideros y producir efecto en las computadoras de gestión de aquí a diez años. Pero nuevamente se trata de una evolución, no de una revolución. Existen ya multiprocesadores de memoria compartida que se encauzan en ese sentido.

2: Los días en que un solo fabricante o un pequeño número de ellos dominaba el mercado, se acabaron hace tiempo. Actualmente existe un mercado muy competitivo a escala mundial, Los centenares de compañías que presentan sus productos en muestras como, por ejemplo, la Sicob, son la prueba de que no sólo aparecen nuevos competidores, sino de que también muchos tienen éxito.

Para fines de la década del '80, la industria de procesamiento de la información debería representar más de un billón de dólares, mundialmente hablando. La demanda creciente de productos continuará ofreciendo numerosas oportunidades a los innovadores, trátese de compafiías grandes o pequeñas. Lo que importa no es el tamaño del fabricante, sino la competencia tecnológica, el sentido comercial, la capacidad de descubrir las necesidades de los usuarios; éstas son las claves del éxito.

3: La verdadera importancia de la industria del procesamiento de la información es su facultad de transformación de la productividad en todos los aspectos de la vida. Esta industria aumenta el poder de sus productos a un ritmo del 25% anual a precio constante. El rápido empleo de las tecnologías nuevas se ha hecho posible merced a una tasa de crecimiento del 15% anual.

Pero -y esto es lo más importante- nuestros productos contribuyen directamente a la productividad de todas las demás industrias que los usan. Ese 25% de incremento producido a precio constante, miden en realidad la oportunidad que los usuarios tienen para incrementar su productividad propia. Y la productividad, por último, determina nada menos que la seguridad económica de una nación y el bienestar de su pueblo. Con los complejos sistemas disponibles hoy para todos, existe ahora la ocasión de mejorar la calidad de vida. Fábricas y ofi-

grun esfuerzo físico o mental. Sus beneficios incluye por otras nuevas que climinon reciente de programas esos penosus inconvenientes y ion y rutinas utilita

permitan un control pleno de los procedimientos de fabricación y de logística complejos. En las oficinas actuales, por otra parte, encontramos un número relativamente reducido de máquinas destinadas, en su mayoría, a ayudar a las secretarias. La finalidad es obtener mejores soportes para los grupos de trabajadores, que les ofrecerán mayores responsabilidades y menos inconvenien-

En este caso, el reto a la innovación no es solamente técnico. Cubre un amplio espectro de la información y de la formación de la sociedad contemporanea. La imaginación y la sensibilidad compiten aquí aún más que la velocidad o la miniaturización de los circuitos.

4: La invasión de las microcomputadoras ya está aquí. Contrariamente a la impresión que tiene el público en general, esta tendencia no ha ido en detrimento de los grandes sistemas compartidos. Ha llevado, inclusive, a tasas de expansión de estos últimos 40% o el 60% anuales. La proliferación de estaciones inteligentes (microcomputadoras) aumenta el deseo de acceso a datos compartidos.

La prosecución de progresos extraordinarios en materia de costo, de rapidez y de capacidad de memoria, da a los sistemas individuales el poder que antes sólo se podía obtener compartido con otros, por razones económicas. La enorme popularidad de las computadoras personales ha descentralizado el control de la información en lo que a los individuos se refiere. Ha desplazado el problema del acceso a las informaciones creadas por otros, a un problema de creación individual.

El único inconveniente de la computadora personal es su aislamiento de las fuentes de información y de comunicación centrales, a las cuales las personas deben tener fácil acceso. Además ciertas economías de escala exigen procesamiento distribuido. Por ejemplo, el de los discos o el de las impresoras de gran calidad. Para resolver ese problema, la computadora individual debe interesarse en las nuevas posibilidades de las redes locales, que permiten a las estaciones de trabajo vincularse entre si e igualmente con las bases de datos y con los periféricos.

La computadora se convierte en algo más que un instrumento de producción. Esta transformadose en un servidor personal de los seres humanos tanto en la casa como en los lugares de traba jo. Se la califica a menudo de "motor del ingenio". El efecto más sutil va a ser el que se producirá en el modo de trabajar con menos errores, más posibilidades de elegir y mejores servicios. Todos podrán realizar más

En la planta industrial del fu-Porque tiene anti-dota personal lia turo, el objetivo es reemplazar y promete un alto arte indispenlas miquinas que imponen un crecimiento en toda emiliar cotidia-

# PILUSTICIAS

STC (Storage Technology Corporation) no sólo provec periféricos compatibles "standard", sino que impulsa novedades tecnológicas destinadas a atacar un problema harto conocido: la falta de paralelismo entre el desarrollo de la potencia de procesamiento interno de las computadoras y la de los dispositivos periféricos de memoria. En efecto, véase el siguiente cuadro:

INCREMENTO ENTRE 1965 y 1980

Velocidad de CPU 30 veces Capacidad de discos 60 veces Velocidad de discos 4 veces

Si bien la capacidad de los discos ha tenido un aumento más que suficiente, su velocidad (debido a limitaciones físicas y tecnológicas) ni siquiera ha podido crecer a un ritmo de la décima parte del de la capacidad.

Esto crea un cuello de botella en el acceso a discos (y también a cintas magnéticas) que resta influencia a los avances en velocidad de CPU.

A fin de atacar este problema, STC ha volcado sus esfuerzos a innovaciones tecnológicas dirigidas a aumentar la velocidad de acceso a discos y cintas. En publicaciones anteriores hemos presentado las cintas STC 4500 y STC 4600 con "buffer", y el disco de estado sólido 4305 (especialmente indicado para paginado y "swapping"). Hoy presentamos la 8890, que es una unidad de control de discos con "cache buffer"

Esta unidad puede ser lograda mediante cambios hechos en la propia instalación del usuario, a una unidad de control 8880, y como esta última, soporta discos 8360, 8650 y 8380.

La capacidad del "cache" va desde 1,5 a 12 megabytes.

Una microcomputadora con-

trola esta memoria "cache", usando una tabla para decidir dónde y cuándo almacenar pistas completas de los discos en el "cache"

La velocidad de transferencia desde el "cache" a la CPU no depende de la velocidad de los discos, sino sólo de la del canal, y por lo tanto se puede llegar a 3 Mb/seg., con lo que se alivia la carga sobre el o los canales (ya que se puede utilizar "channel switching").

Existen dos algoritmos que la 8890 puede utilizar independientemente para cada disco lógico: secuencial y "random". STC provee "software" para determinar cuál es el mejor algoritmo para cada disco. Nótese, sin embargo, que la 8890 es soportada sin cambio alguno por todos los sistemas operativos de

Esta unidad de control, en combinación con discos STC 8650, permite lograr rendimientos sensiblemente superiores a los correspondientes a subsistemas de discos IBM 3380.

En condiciones típicas, se da una probabilidad del 80% de encontrar los registros en el "buffer". Esto lleva a tiempos de respuesta del orden de aproximadamente la mitad para los 8650 comparados con los de los 3380.

Adicionalmente, el usuario de discos tipo IBM 3350, tiene la nada despreciable ventaja de poder migrar al subsistema STC 8890/8650 sin cambios en la programación ni en las sentencias de JCL.

Por todo lo apuntado, una vez más queda en evidencia que PLUS continúa siendo la mejor opción.

HASTA NUESTRO PROXIMO PLUS NOTICIAS.



COMPUTERS S.A.

Perú 103, Pisos 7 y 8, Capital Federal Teléfonos: 30-4498/4774/4473/4606/5274/5406/5449 y 33-0350 Télex: Ar 17341

PROYECTO INFORMATICO

Lic. Carlos Mario Pastoriza

### DE LA FABRICA MILITAR DE AVIONES

En este artículo, último de una serie que iniciáramos en el M.I. volumen IV Nro. 76 y siempre de acuerdo con las precisiones efectuadas por el Jefe del Proyecto Comodoro Horacio Agostinelli se comentan aspectos vinculados al desarrollo del proyecto y además se incluyen algunas consideraciones finales a modo de conclusiones.

#### Un verdadero problema:

La identificación de necesidades

En las empresas modernas la inversión en equipos (en el área productiva) está destinada a cubrir necesidades claramente identificadas, de manera de posibilitar el cumplimiento de sus objetivos. Esta afirmación, tradicionalmente respetada en toda empresa bien administrada, es una consecuencia de la necesidad de optimizar el uso de los recursos disponibles y resulta obvia.

Es así como no sorprende encontrar instalaciones industriales que han sido estudiadas de manera de lograr una perfecta armonía entre las capacidades de las máquinas herramientas y las distintas operaciones que en ellas se realizan. Estas son instalaciones "equilibradas", donde no cabe encontrar "cuellos de botella" ni "capacidades ociosas".

En las instalaciones de computadoras la realidad es muy distinta y alarma observar con qué frecuencia estos principios son totalmente ignorados.

Es así como los mencionados "cuellos de botella" y "capacidades ociosas" son males clásicos de los Centros de Cómputos a los que se le suman otros igualmente perjudiciales como "incompatibilidades entre equipos", "baja confiabilidad", "elevados tiempos de respuesta" y "excesiva complejidad de operación".

Sin temor a exagerar, puede afirmarse que los inconvenientes señalados son típicos y tiene dos consecuencias directas: bajo rendimiento del conjunto y elevados costos de explotación.

Los profesionales en sistemas nos preguntamos cuál es la razón par la que generalmente una misma empresa diseña acabadamente sus instalaciones productivas y hace exactamente lo contrario den las computadoras.

No es fácil encontrar una respuesta definitiva a esta pregunta, pero si se pueden animerar algunos aspectos propios de la computación y que contribuyen a la situación senalada.

Entre otros podemos citar los eignientes:

Habitual gran orgencia para contratar los sistemas operativos, lo que "justifica" omitir etapas en su evaluación y dimensionamiento.

 Adquisición de los equipos (Hardware) antes de completar la definición de las características del Software a ser utilizado.

 Rápida evolución de la tecnología y permanentes cambios de los productos disponibles en el mercado.

 Escasez de personal calificado, por lo que en las etapas de evaluación y definición se depende en gran medida de los proveedores.

— Ausencia de una adecuada "normalización" entre los productos ofrecidos por los distintos fabricantes, lo que dificulta sa evaluación y en caso de ampliación limita su compatibilidad con las instalaciones existentes.

Los aspectos señalados están muy relacionados entre si, y son todos consecuencia de la constante y espectacular evolución que ha sufrido la computación en los últimos años.

Puede entonces definirse como "verdadero problema" la identificación de las necesidades y la selección del equipamiento más adecuado para cubrirlas.

En el caso particular de la Fábrica Militar de Aviones esta identificación de necesidades se encaró contratando para tal fin a las empresas DATA PROCESO y PISTRELLI DIAZ y ASOCIADOS.

Las necesidades relativas al software determinaron la adquisición y/o desarrollo de los sistemas descriptos en artículos anteriores.

En cuanto al hardware y a la dotación de especialistas para su empleo se tomaron decisiones cuyos antecedentes se sintetizan en los siguientes párrafos.

#### Dimensionamiento del hardware

Las características del equipamiento a instalar se determinó, entre otros, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- Fin el momento de adoptar la decisión un numeroso grupo de especialistas había recibido o estaba capacitándose (ON THE JOB TRAINING) en Alemania desde hacía más de 2 años, utilizando un conjunto de programas de esfecilo (aprox. 100) varios de ellos con más de 80.000 instrucciones.

 Los Ingenieros y Técnicos que efectuarian el seguimiento de los ensayos en tunel aerodinámico en tierra y en vuelo del avión en la F.M.A., utilizarian Software desarrollado también para ese computador.

El procedimiento que se había seguido para la elaboración de Manuales de Vuelo, de Partes, de Mantenimiento, Análisis de Fallas, etc. se basó fundamentalmente en la utilización de programas desarrollados para este equipamiento.

Si bien, hubiera resultado factible, efectuar la conversión, ello implicaba un gasto muy elevado y plazos que excedian al marco de lo deseado.

En consecuencia se decidió por un equipo I.B.M. y con la participación de DORNIER se definió la configuración básica que debería tener el Centro de Cómputos. (3032 con 8 MB en memoria ppal. y 8000 MB en memoria auxiliar, etc.).

#### Dotación de Especialistas

En oportunidad en que se lanzo el Programa 1A. 63, la F.M.A. disponía de dos (2) computadoras principales: un Burroughs B-3500 para los procesos administrativos y un I.B.M. 1130 para apoyo al cálculo científico.

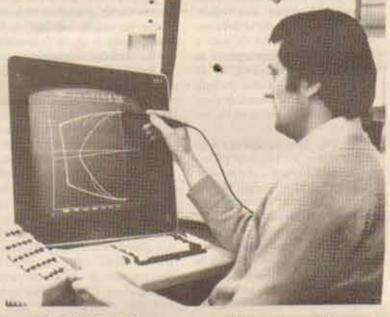
Hasta entonces, uno de los escollos para el Programa IA. 63, era la falta de personal especialista S.C.D. tanto en el área técnicacomo en la administración del Centro de Cómputos que se debía implementar para satisfacer las necesidades emergentes del costoso Software de Aplicación utilizado para el diseño del avión y la administración de la Producción.

Sin duda la brecha que debía cubrirse entre lo existente y lo planeado era sumamente importante y constituyó un verdadero desafío a la capacidad de ingenio de la F.M.A.

Ante la dificultad de incorporar o capacitar en el Corto Plazo a los especialistas necesarios (en calidad y cantidad) para administrar y operar el Centro de Computos, se decidio contratar una empresa privada con elevada experiencia en el tema, para que cubra dichas funciones durante los dos primeros años. Dicha empresa será a la vez, responsable de la provisión del apoyo técnico necesario para instalar y operar el sofisticado Software de Aplicación adquirido a DORNIER

Como un modo de asegurar que los objetivos de servicios se camplan adecuadamente, y que las relaciones entre las distintas partes intervinientes resulten armoniosas las tareas serán auditadas y reguladas por un grupo de especialistas contratados al efecto.

 Además de estas medidas de corto plazo la F.M.A. elaboró un plan de capacitación y cubrimiento progresivo de cargos que se encuentra en pleno desarrollo.



La revolución informática en la F.M.A.

Si observamos el proceso de modernización de la Industria Aeroespacial Argentina vemos que han surgido necesidades en materia informática que por la magnitud de los cambios que se requieren para satisfacerlas constituyen una verdadera "Revolución Informática" lo cual está evidenciado por la complejidad de los sistemas a implementar, las características del hardware a instalar y las necesidades de especialización de la dotación del personal.

Esto sin duda alguna requiere el insustituible e imprescindible aporte de los Institutos de formación en todas las especialidades informáticas y por otra parte la participación de las empresas privadas dedicadas a brindar servicios específicos en la materia.

#### Consideraciones finales

Para concluir es importante destacar los conceptos sustentados por el Jefe del Proyecto de Procesamiento Electrónico de Datos Comodoro Agostinelli.

"La Argentina ha encarado la modernización de su Industria Aeroespacial. Para ello ha lanzado el Programa IA.63, lo cual representa un esfuerzo económico para el país.

Pero de nada valdría este esfuerzo, si la especialización de sus profesionales en las distintas etapas del diseño del avión, la adquisición de sofisticadas miquinas-herramientas y la meorporación de nuevos procesos tecnológicos no va a compañada de una verdadera revolución. "I y Revolución Informa".

Los beni zo no tan Industria sino tambense pondra al vorable para encarar la exportación de esta tecnología a otros países que, así como nos están comprando aviones y otros productos aeroespaciales, deseen incorporarla"

Desde otro punto de vista podemos asegurar que la Informática en la Industria Aeroespacial Argentina brindará un gran aporte que se traducirá en la posibilidad de:

Fabricar aviones modernos, empleando métodos de cálculo que aseguren sus performances y disminuyan los riesgos que implican costosas modificaciones por errores de cálculo o diseño.

Asegurar un adecuado servicio post-venta, con Catálogos de Partes, Manuales de Vuelo, de Inspección y de Mantenimiento, elaborados en base a Normas Internacionales y que puedan ser mantenidos permanentemente actualizados.

 Asegurar un permanente seguimiento de las modificaciones introducidas en el avión con un adecuado control de configuración y un fluido abastecimiento de repuestos a los clientes.

Aumentar la productividad de la F.M.A. sin aumentar las horas de trabajo del personal.

 Conocer los costos reales de producción y disminuirlos, aún mejorando la calidad del producto;

Confeccionar planes factibles de camplir, que se hayan analizado de antemano en todos sus aspectos, pudiendo afrontar agilmente todo tipo de cambio que se produzca en la producción.

Con éste artículo concluye la serse que iniciaramos con el espíritis de describir lo que a mi juicio constituye un buen ejemplo de la utilización del computador como apoyo al proceso de diseño, fabricación y administración racional de la producción.

## **AVISOS AGRUPADOS**

### vendo sin uso **EQUIPO BURROUGHS B-91**

B-91 Equipo con 128 KB de memoria; consola 9.5" y 90 C.P.S.; Unidad dual de Disk Cartridge de 2,3 MB cada uno, total 4.6 MB; Pantalla de desplieque visual.

Llamar a 854-6229/6708/6604 - 855-0186

#### MAS CONSULTORES DE EMPRESAS S.A.

Presenta en la Argentina el paquete SAFE

SISTEMA DE ACTIVO FIJO ESTRUCTURADO que brinda información sobre:

Revalúo contable

Amortizaciones en moneda extranjera

Aluste por inflacion

Registración contable de amortizaciones y reva-

De acuerdo con los requerimientos de:

- Ley Nº 19742 Revalúo contable permanente
- Resolución 59 de la Comisión Nacional de Valores (Ajuste por Inflación)
- Revalúo impositivo

con el control de calidad de PRICE WATERHOUSE & CO.

MAS DE EMPRESAS 3036 (1010) Buenos Aires

Cerrito 268 - T E 35-3005/

JOSE OLEGARIO MACHADO Y ASOCIADOS S.R.L. **CONSULTORES EN ORGANIZACION Y SISTEMAS** COMPRA

> CORVUS 20MEGA REVISION "B" **USADO EN PERFECTO ESTADO** PREFERENTEMENTE CON MIRROR TALCAHUANO 945 - 8vo, "A" TEL. 393-3868

#### PRACTICAS EN COMPUTADORA **CURSOS INTENSIVOS**

Especialmente para capacitación de personal de impresio

Programación BASIC - 4 ha reórico-prácticas semanales (Programas de liquid, sueldos, extrenses de consorcios, stocks, graficación),

Para estudiantes de sistemas y programadores juniors

\* COBOL ESTRUCTURADO clases de apoyo y entrenamiento en computadora NCR.

COMIENZA 12 de NOVIEMBRE, Informes: 312-9104 y 44-5146 14,30 a 19 horns.

### DCU IBM S/34

- desplegar
   adicionar
- e actualizar e suprimir registros de un archivo en disco cualquiera sea su organización y sin necesidad de programación

previa Solicite demostración e instalación del DCU a prueba, sin compromiso

santo domingo 570 - burzaci 299-0161 - 798-3015

#### \*SOFTWARE?

PANA TI 99/4A (BASIC)

PARA IBM/370 v 4300 (ASSEMBLES) CONSULTENOS:



REPUBLIQUETAS 1935 29 8 (1429) CAPITAL RADIOMENUAJE: COO. 61.161 CE.45-4080 AL 89

TE:70-7980

#### **UNIVAC 1701** ELECTRÓNICA

(3) PERFOVERIFICADORAS

TARJETAS 80 COLS. PERFECTO ESTADO

VENDO

\$a 7000 <sup>C</sup>/u

TE:70-7980

### ESTUDIO

Cintas impresoras para computadoras

RETIRAMOS Y ENTREGAMOS A DOMICILIO - TEL. 72-5652

72~5652

#### 2000

- CINTAS CODIFICADORAS CMC-7
- CINTAS IMPRESORAS DE SEGURIDAD.
- SERVICIO DE RECAMBIO Y REENTINTADO.

**ENVIOS AL INTERIOR** 

# Para Modelos I y III

- . Lo que usted, sabe que existe...
- \*Lo que usted, ni se imagina que existe... Nosotros lo tenemos

Utilitarios - Bases de datos - Lenguajes - Periféricos Desarrollo específico de programas

Córdoba 1432 7º A - Tel: 49-4416 Buenos Aires



### ESTUDIO 2000

**DISK CARTRIGES MARCA MEMOREX** MODELO MARK III T Y BASF MODELO 641 USADOS EN EXCELENTE ESTADO COMPAT BLES NCR 656 - OLIVETTI 1 SECTO

INTERIOR 72~5652

**ENVIOS AL** 

Entregas inmediatas a domicilio

#### 2000 ESTUDIO

FORMULARIOS CONTINUOS

**ENVIOS AL INTERIOR** 

i Consultenos ya! Entregas inmediatas a domicilio

Planeamos la experiencia para niños de escolaridad primaria que ya hubiesen adquirido y afianzado la lecto-escritura. Frente al primer dilema, aprendizaje grupal o individual, optamos por el primero. Los pros y los contras de esta elección los trataremoven otro apartado

En lo que concierne a la integración de los impos decidimos que, como criterio de selección to complements of male quickness

patentines. Estat policia di noi porque la cambin del unto enpi-Dia una o proque sus amigos la: tienen. Para los fines dei protento analists () para ampliarlo a today for grapes socialed) suponerman que courre parque las escuelas dan w cada uno de sua shamnos ai propia y poderom computations personal(1).

Resultaba onvio que solamente contando con un encuadre tan distinto de aquellos con que contamos actualmente en nuestro pais podia propunerse al tipo de aprendizaje que Papert define recurriendo a la metafora de imitar el modo en que el niño aprende a habiar" y que le conduce a una perspectiva de la educación may distinta de la tradicional, Imitar el modo en que el niño aprende a habiar implies tomer come modelo de aprendizaje un proceso que tiene lugar sin una ensenanza deliberada y organizada. Para el autor, esta es una consecuencia que desprende de las invertigaciones de la escuela de Ginebra, y lo dice expresimente. "Conxidero a Piaget el (córico del aprendizaje un programa y el teórico de la clase de aprendizare que tiene lugar sur enseñanza deliberada Convertirlo en el teorico de un nuevo programa es ponerlo cabeza abajo". (2)

No todos los estudiosos de O Piaget sacan las mismas conclusiones. Sin ir mas lejos, en nuestro medio, una reconocida psico-Dedagoga como Sara Pain autora



# Reflexiones sobre la enseñanza de LOGO

Roberto Schleingers

Souma Ordoner de Averburg Ricardo R Jamachem

per se cable a to que e aprent en production el morto poode fran pivarie pos stratanos y construir un schroeimintel proposi, Ciando la distancia es grande, sea percarencia operatoria, sea por carencia en la información previapl. conocamiento es solo rancial. mente aumitado e irrecoperable. en consequencia, para el ejencacio del pessamiento autonomo. (3).

Considerando estas distinua posiciones, nos replantermos el grado de estructuración de uma claso de LOGO en el encuadre de MINICIENCIA.

Furnos influidos por el enfoque que se venía aplicando exitosamente en el área de Ciencias y que remitia a los teóricos del aprendizaje por el descubrimiento, tales como Jerome Bruner Se trataba de troar las condiciones que estimularan e hicieran posible el apro lizaje activo.

Partimos del meipio de que una estructuración demassado cigida anula la creatividad, mientras que una miry precaria lleva a la desorganización y produce un grado de ansiedad que supera el óptimo necesario para motivar al agrendicaje Con esta concepción de estructuración abjerta, hicimos garias compuestas por unidades de trabajo organizadas en una secuencia de dificultad creciente. Cada unidad implica objetivos conceptuales, objetivos especificamente computacionales, mievos elementos de lenguaje LOGO y algimos proyectos o temas pasibles de ser encarados

per mass per reflere mayores de

es que los niens catan proporados para la introducción de les comegnos de una norva unidad y esperas frants que el miemo se milita esticuceranio

Podemos ciemplificar este haquando: conentracio: a uma de las primeras unidades, que introduсе и теретіг сото соносрго computacionalmente auportante y que permite trabajar a nivel matemático nociones tales como la multiplicación. En una de tus primeras clines dal año en curso. observamos la signiente secuencia: los niños han aprendido a cambiar el color de la pantalla y han hecho un corto procedimiento que llaman Col" para que aparezean distintos culo nes de fondo con un intervalo de espera entre cada uno. Les interesa entonces saher a pueden cambiar el color de la pluma, fil docente le dice cômo hacerlo y chos prueban dibujando un rericulado de diversos colores al que llaman "pula" Chando luego cambian el color de la pantalla, descubren con agradable sor presi que va cambiando también la forma de la figura que llimaron "jaula", puesto que cada colos fundo deta ver solo los trazos de determinados colores en la ligura.

Entusiasmados, quieren prolongar el titriar. El decente les pregunta primero cómo se les

era remines lano, como sucodo it vecca; de lo que him visto haout a ofres o moen que ac puethe business.

Procumente la unioducción los aspectus en que mas enfatera mos la ostructuración. Luego, la areatividad de law cluco i se dawn la posibilidad de usar de distintas. maneras los conocimientos adquiridos y un descubrir relacionea posibles.

Aqui es donde el docente axume muchas veces el rol de estiintilarios fuiciendo preguntas cuestionadoras o planteando situaciones problemáticas. Por ejemplo: una vez conocidos los atributos de los actores y explicada la condición lógica "si-entonces", el docente pregunta a les minos como hacían para hacer "rebotar" la pelota que han representado por medio de una figura Los ninos resuelven el problema de diferentes maneras nus genera un diálogo emigrace-

A medida que disponen de más conocimientos, que se va consolidando el encuadre de la bertad no caotica y que se estructura más el grupo, los chicos van siendo más capaces de propuner sus propios proyectos. Este es un proceso paulatino, tan complejo como es el de lograr el desarrollo de la capacidad

creadora en nuestro medio.

Un aspecto que nos interesa subrayar es que no creemos que la verdadera capacidad creadora tenga que ver con la respuesta indiscriminada de metas o proyectos y el pedido consiguiente de medios para su realización, Creemos que otra de las funciones del docente es justamente proteger a les niños de la frustración excesiva, por considerar que la misma es desestimulante. Por lo tanto, esperamos que el docente aliente los proyectos posibles. Y hemos visto que, en este sentido, resulta muy importante sque posea una idoneidad tecnica tal que le permita evaluar rapida y mantalmente, ante cada propuesta de los chicos, las posibilidades del grupo y, aŭn, las del instrumento. Nos resta decir que hay claring objettyon generales a los custes se tiendo a reaves de tosta la secuencia de mildades the dall areas or amile the may re-tifue, promise delle common ten-sential area deliterated by case, or hay disposición para estamina

posición de las misos para pomar en gran parte, de la cacasa atenчин ди и сопседс и или изресto en la miseñanza tradicional

La tarea de dividir un todo en modulos constituye en ai misma una metodología a incorporar, con ayuda del docente y a más largo plazo Como objetivo, determina también aspectos didác-

Es así como el docente de LOGO entrenta la difficil turca de desarrollar la creatividad estimulando, al mismo tiempo, una disciplina y rigoroudad logios del pensimiento.

CITAS

1) Papert Saymour: "Desafio a la mente" Ed Galapano, pag.

21 Ob. cimda: pag. 47. 3) Pain, Sara "La psicologia de Jean Pianet como instrumento analitico para la programación pedagógica" Aprendizaje hoy Año 3. No

4) Secuencia observada en un grupo coordinado por Alejandro Guerenstein, docente de Miniciencia.

El artículo "Advertencias sobre la utilización de computadoras en la enseñanza privada" del Sr. Osvaldo Oriolo plantea el problema crucial del mal uso de las computadoras en la educa-

Esta preocupación merce una consideración detallada ya que es un tema debatido en todo el

En primer lugar, el título del artículo que comentamos podría inducir a confusión. En la Argentina, de ninguna manera, las computadoras están limitadas a la enseñanza privada. Bastaría mencionar, por ejemplo, la obra considerable del CONET en todo el territorio nacional donde los alumnos con acceso a la computación son aquellos que se entrenan en diferentes oficios técnicos. Por otra parte el mayor laboratorio de computación educativa del país se encuentra en el Colegio Nacional de Buenos Aires. Es mas, con los ingenieros Hilario Fernández Long y Horacio C. Reggini hemos propuesto la creación de "Laboratorios públicos de computación" a cargo de los municipios, para brindar a toda la población

## LA COMPUTACION EDUCATIVA Interrogantes y respuestas

que lo desce el acceso a las modalidades más avanzadas de la computación interactiva. En suma la tendencia nacional en el campo de la computación educativa es ampliamente democrática y de ninguna manera elitista.

En segundo lugar si se ha dicho que "el niño debe manejar la máquina y no la máquina al niño, ello se debe a que existen sistemas de "instrucción programada" que reemplazan al maestro por la computadora y convierten al alumno en conejillo de Indias, actitud que con toda razón repudia Oriolo. En cambio un uso humanista de la computadora produce el efecto inverso, conviertiendo al alumno en un creador de sus propias ideas, con auténtica libertad y alegría.

Tercero, cuando Oriolo menciona su experiencia de quince años con "gente que trabaja en computación" y observa preocupado una "cierta tendencia al

esquematismo" no hace sino confirmar que los adultos utilizan las máquinas de una manera muy diferente a los niños y adolescentes, Estos, en lugar de volverse más rígidos y estereotipados se abren espontáneamente al diálogo, intercambian ideas con sus colegas y maestros y son capaces de aprender de sus propios errores. Estos cambios positivos de su personalidad permiten, por ejemplo, el uso de la computadora incluso como instrumento terapéutico en el tratamiento de algunas enfermedades mentales infantiles o en la reeducación de niños discapacitados físicos y sensoriales. Sobre este tema se está trabajando en la Argentina desde hace tres años.

Cuarto, la idea de que la computadora interactiva moderna pueda ser reemplazada por la ejercitación en la diagramación lógica o por el juego de ajedrez,

Dr. Antonio M. Battro

como instrumento para desarrollar la inteligencia lógica, es sencillamente falsa.

Desde el punto de vista de la psicología evolutiva, la manipulación de programas abre una dimensión inédita en los procesos. cognitivos del ser humano. Permite, en particular, el acceso a "operaciones sobre operaciones", que determinan un grado de abstracción formal, inalcanzable por los medios sugeridos por Oriolo. En el juego de ajedrez las reglas son inmutables, en cambio en la computadora se puede simular cualquier universo y se puede crear a voluntad cualquier sistema de reglas. Esta flexibilidad extrema amplifica la inteligencia infantil hasta tal punto que las ciencias cognitivas contemporáneas se han visto forzadas a reformular algunas hipótesis centrales sobre el desarrollo de la mente humana.

En cuanto a la diagramación

lógica se trata de una formulación estática, desprovista de las posibilidades dinámicas de la interacción hombre/máquina, donde el alumno tiene libertad para explorar los efectos de sus programas, comunicarse a distancia con otras máquinas, controlar un robot, etc.

En definitiva, quienes tenemos una experiencia cotidiana en el campo de la computación educativa sabemos que los niños están deseosos de aprender a usar las computadoras de manera creativa y libre. No sería conveniente coartar ese espíritu, indagatorio, esa creciente motivación por incorporar la informática en su vida cotidiana; Los excesos o defectos que sugiere el artículo de Oriolo, deben ser por cierto controlados pero de ninguna manera se debe impedir el uso de la computadora por temor a su uso patológico. El porvenir de nuestra sociedad dependerá en gran medida de una vigorosa asimilación de la tecnología de la informática. La computación educativa se presenta de esta manera como un camino necesario para las nuevas generaciones de argen-

# **PUNTO DE VISTA**

COMPUTADORES Y ENSEÑANZA

Todo lo automático tiene un especial encanto en nuestra sociedad, basta ver las propagandas de automóviles en las que se resalta aspectos totalmente secundarios como el pasacassettes, el limpiaparabrisas con varias velocidades y el tablero con muchas luces y perillas. Toda esta tecnología superflua, orientada hacia lo secundario está también presente en lo que se ha llamado cibernética, y está difundiéndose como un elemento más de con-

Desde hace años se han popularizado las calculadoras. Los padres las regalan a sus hijos desde muy pequeños. En general los chicos no las piden ni los padres saben para qué les puede servir pero igual se las regalan. Es más, si pueden les regalan máquinas capaces de realizar operaciones complejas que sólo un especialista podría usarlas.

Siempre que he preguntado, nadie me ha podido responder sobre la razón del regalo, lo máximo que he obtenido como respuesta es "Y, a lo mejor le sirve algún día".

Creo que hay un trasfondo de distorsión cultural que es importante analizar,

La primer explicación surge de la cultura consumista, pero a esto hay que agregarle el mito de la automatización. Esta tiene dos orígenes: los intereses económicos de los proveedores por un lado, y la gran masa consumidora por otro. Los primeros generan falsas expectativas y los segundos que están ávidos de mejorar la calidad de vida sólo a través de aspectos materiales, resultan presa fácil de cualquier espejismo del consumo.

Basta recordar lo que se decía hace unos quince o más años atrás, de que en la era de la au-

tomatización el gran problema del hombre iba a ser en el futuro el ocio. La triste realidad actual muestra que la automatización ha servido para crear más necesidades de consumo y ha complicado la vida a un punto tal que se ha generalizado una enfermedad nueva llamada stress.

Todo lo anterior muestra una vez más una ley que el hombre parece no querer aceptar pese a que se ha golpeado infinidad de veces contra la realidad de que todo lo que el hombre crea puede ser bueno o malo según el uso que se le dé y que la sabiduría en dicho uso no debe buscarla solo en las posibilidades que se abren en forma aparente cuando observa sus descubrimientos, sino que sólo puede avizorar su trascendencia futura hacia al hombre recurriendo a los valores éticos y espirituales que dictarán el buen uso de sus obras.

Este es el gran llamado que tiene la enseñanza y para ello debe incansablemente mostrarlo no sólo en forma general en las ciencias humanísticas sino también en la aplicación en las ciencias técnicas.

Un computador es una máquina cuyas operaciones se pueden programar en forma muy variable. Este aspecto es el que lo diferencia de otras máquinas, pues por ejemplo un motor tiene un programa de muchas operaciones automáticas, pero este programa es bastante fijo pues sólo se puede variar la velocidad y la potencia en un cierto rango.

En el computador se combinan operaciones matemáticas y lógicas que permiten resolver los más variados cálculos.

Lo que siempre se aclara es

que es el hombre el que confecciona los programas y que la máquina no hace nada por sí misma. Paradójicamente este argumento que muestra la limitación de los computadores, es el que ha creado la mayor expectativa sobre la influencia de los computadores en la enseñanza, pues se dice que la realización de los programas exige un mayor razonamiento lógico, y que por lo tanto es un buen medio de aprendizaje. Lo anterior es válido pero lo que es falso es la generalización de dicho argumento a todos los niveles y ámbitos de la enseñanza.

En efecto, en la enseñanza universitaria son útiles para las prácticas de los alumnos ya que por ejemplo a los alumnos de ingenieria les permite realizar prácticas complejas que en forma manual insumirían tanto tiempo al alumno, que son im-

Sin embargo, en las facultades se han instalado grandes computadores desde hace más de quince años, pero las prácticas se reducen a la confección de algunos programas muy simples que tienen como fin et aprendizaie de la construcci de un programa pero prácticamente nada se ha hecho respecto a permitir a los alumnos hacer prácticas de modelos complejos de cada especialidad, en la cual el fin no es el computador, sino la materia especializada a la que debe estar destinada la práctica.

A medida que se baja en los niveles de enseñanza se hace más dudosa la utilidad de los compu-

Está totalmente fuera de dis-

Osvaldo Oriolo

cusión de lo perjudicial que resulta para el aprendizaje de un niño que está aprendiendo las operaciones aritméticas básicas el uso de una calculadora, en lugar de que haga sus propias

Es decir la automatización de las operaciones resulta negativa mientras el niño no haya aprendido y practicado plenamente las mismas, periodo este que dura

A medida que el niño va comprendiendo claramente ciertas operaciones elementales es donde puede acceder al conocimiento de otras más complejas y es allí donde para concentrar su atención en las nuevas operaciones puede ser conveniente en los ejercicios prácticos la utilización del cálculo automático de las que ya tiene un conocimiento cabal. Todo plan de enseñanza que prevea la utilización de calculadoras y computadores debe estudiar profundamente en cada caso el límite de su conve-

Esto no es fácil pero no hay que caer en la tentación de usar dichas máquinas sin planes muy claros y precisos. En algunas máquinas o computadoorientadas a los niños hay algo más grave ya que muchas se le presenta el computador al niño como una máquina que escapaz de dar respuestas y hacer cálculos que al niño le cuestan mucho. Lo que el niño no puede comprender y muchas veces tampoco los mayores, es que en el computador hay acumulado el conocimiento y el trabajo de varias personas que han aplicado dicho conocimiento en el programa que es quién clasifica y ordena las respuestas del computador. Esta diferencia abismal

entre el grado de desarrollo del niño y la acumulación de conocimientos humanos en el computador lo presenta como algo muy superior en inteligencia al niño, promoviendo así desde muy temprana edad la desvalorización de la persona y la sobrevaloración de las máquinas.

La distorsión ha sido tan grande en este tema que se han comprado computadores en escuelas cuando en la mayoría no se han cubierto necesidades tan elementales como la biblioteca escolar. Por supuesto que uno se olvida que muchas veces en las escuelas no hay fondos para los art ículos de limpieza.

Es así que se observa que desde los niveles universitarios hasta los primarios donde se han colocado computadores, se los ha puesto como por una especie de acto de fé en donde se soslavan todos los problemas enumerados, olvidándose que resolverlos para que puedan ser realmente útiles puede llevar años. Mientras tanto el computador estará presente como un dios que ha costado muy caro y que es maccesible a los que lo rodean.

Hay otra fuente para encontrar una explicación de todo este fenómeno más sencilla, está en los conceptos bíblicos: "Pero el E hombre ya desde el comienzo. No rechazó el amor de su Dios, o no tuvo interés por la comuun reino en este mundo prescindiendo de Dios. En vez de adorar al Dios verdadero adoró ídolos las obras de sus manos, 🖃 las cosas del mundo, se adoró a osí mismo. Por eso el hombre se desgarró interiormente" (Puebla, "

# **INFORMATICA 83.** SUCESU, Brasil

XVI Congreso Nacional de Informática III Feria Internacional de Informática

Bajo el lema de Informática al Servicio de la Sociedad: presente y futuro, se desarrolló en San Pablo, Brasil, INFORMATICA '83.

Hemos conversado con el Dr. Julio Acero Jurjo, presidente del 2do. Congreso Nacional de Informática y Teleinformática. USUARIA '84, sobre sus impresiones sobre este acontecimiento en el que participó en representación de USUARIA, en reemplazo de su presidente Ing. Jorge Basso Dastugue. A continuación sus observaciones:

Básicamente, lo importante fue la numerosa asistencia (alrededor de cinco mil personas) y la calidad de los expositores. Se cubrieron veintidos mil metros cuadrados. Lo destacable es el enorme apoyo que los organizadores de la muestra reciben del gobierno y de todos los estamentos comerciales, industriales y técnicos tanto en el campo de la informática como fuera de el. Estos últimos son entidades del tipo de nuestra Unión Industrial o de la Cámara Argentina de Sociedades Anónimas y la Câmara de Industrias Electrónicas, etc. Como decíamos todas estas organizaciones dan su apoyo concreto, econômico técnico y moral a la realización de este Congreso. De ahí su magnitud realmente impresionante; todo ello se alinea, además, con la toma de una posición política por parte del gobierno brasileño; es obvio que la informática constituye una prioridad estratégica para el Brasil, tanto en el plano interno como en el regional. Toda la presentación puso muchísimo énfasis en la preeminencia industrial brasileña en el ámbito latinoamericano y aun en el africano. Asistieron invitados especiales de prácticamente todos los países latinoamericanos, como así también de algunos países africanos, especialmente de los que tienen más proximidad geográfica con el litoral brasileño: Senegal, Costa de Marfil y Gabon. Con los representantes de esos países se llevaron a cabo inclusive gestiones comerciales. Esta toma de posición estratégica contrasta con la de la Argentina, que si bien estuvo representada por su Secretario de Informática, no flevó ninguna posición acordada grupalmente más alla de la que habíamos llevado

COMPUTACION ARGENTINA SAL Presenta su Ayudante Comercial HP-125 Con base de datos DECISIONES FINANCIERAS
 PRESUPUESTOS
 PROCESO DE TEXTOS
 PRESENTACIONES
 GRAFICAS

Chacabuco 567 Of 13 a 16 Capital Tel 30 0514 0533 6358 y 33-2484

22

MUNDO INFORMATICO

los representantes de Usuaria, en nuestro carácter de usuarios.

El grupo argentino participó especialmente en una subsección del Congreso que se llamó Segundo Encuentro Latinoamericano de Usuarios de la Informática en el que yo mismo y el ingeniero Castro Lechtaler, que fue presidente del Congreso Nacional de Informática de 1983. hicimos sendos discursos referidos a las posibilidades, ventajas y peligros de una integración informática latinoamericana. En este orden de cosas, creo que es importante que la Argentina defienda su posición relativa; creo que hay tres niveles: el nivel de investigación y desarrollo, el industrial-comercial y el meramente usuario. En mi discurso yo comparé la situación con la estructura de una habitación y su construcción. Me parece que por ahora somos inquilinos en Informática; es menester que la Argentina se supere v llegue al nivel de constructor y aún al de arquitecto, para lo cual esta particularmente dotada.

En lo que refiere al desarrollo industrial brasileño, insiste en que es espectacular y muy bien apoyado por el gobierno, como lo demostró este Congreso, Pero tiene algunas características particulares; es conocido el concepto de "reserva de mercado" que sostienen, de modo que algunos productos están absolutamente vedados para la importación y para las empresas multinacionales. Esto asegura la posibilidad de un desarrollo industrial interno, particularmente en el plano del montaje, pero también en parte en el de desarrollo de integración de circuitos, que no es además pacíficamente aceptado por el Brasil. He leido en algún diario de Río de Janeiro una critica severa a este sistema, pero el mismo es aceptado masivamente por la industria y la comunidad informática. Son productos que compiten razonablemente en el mercado sudameri-

cano sin que, a mi juicio, pueda sofiarse que posean por el momento tecnología de punta. Creo que uno de los peligros que enfrenta la industria brasileña y en la medida en que Latinoamérica se adscriba a ella, toda Latinoamérica, es el de que la brecha tecnológica vaya en aumento, a partir de ese cierre de fronteras a los productos del hemisferio norte. De todas maneras, he visitado fábricas con más de cuatrocientas personas trabajando en líneas de montaje muy bien armadas; en otras, el montaje se efectua en forma más artesanal, pero todo se maneja en forma muy idônea. Creo que este ensayo merece que le prestemos atención para eventualmente imitarlo o corregir sus defectos.

Los temas del congreso en I aplicaciones fueron básicamente los mismos que se manejan en las Jornadas realizadas en la Argentina. Hubo sesiones plenarias dedicadas a las políticas que deben aplicarse en informática, a los aspectos sociológicos de esta disciplina, coordinación latinoamericana -sobre la base de lo realizado en Argentina, Brasil y Méjico- y unas sesiones que me flamaron mucho la atención llamadas "el satélite y la informática". En los aspectos de tipo aplicativo hubo algunas sesiones referidas a automatización bancaría, instrumentación digital y control de procesos, informática y energia, educación informática e informática como soporte educativo y sistemas de información y comunicación en las empresas. El tema de teleprocesamiento y el de telecomunicaciones fueron intensamente tratados en sesiones que duraron varios días. Hubo además seminarios conducidos por proveedores y otros de tipo académico y además sesiones especiales para estudiantes; la población estudiantil revistió caracter espectacular en el



### **Distribuidores**

CAPITAL FEDERAL Y GRAN BUENOS AIRES Vaccaro Sánchez S.A.

MAR DEL PLATA

Julio A. Heidelman Figueroa Alcorta 2106 7600 - Mar del Plata Tel. 84-2194

BAHIA BLANCA

Mario Franccione Libros San Juan 735 8000 - Bahis Blanca Tel. 42138

SGO, DEL ESTERO

Murio O. Belizan Av. Colón 573 4200 - Sgo, del Estero Tel. 21-4819

CHACO Y CORRIENTES

Ricardo Merino Arbo y Blanco 445 3500 - Resistencia Tel. 26-432

Rodolfo Manuel Vareta Vicente Bustos 479 5300 - La Rioja Tel. 28-432

CORDOBA

Juan Alejandro Clifford Gregorio y Gavier 4251 5009 - Córdoba

MISIONES

Daniel Pedro Ordonez Bolivar 495 3300 - Posadas

TUCUMAN

San Martin 575 Loc. 7 4000 S.M. de Tucumán T.E. 22-1003

ENTRE RIOS

Armando Bertot Courreges 122 3100 · Paraná Tel. 224599

SANTA FE

Laura Nodrik Santingo del Estero 3368

### FICHA DE INFORMACION ADICIONAL

este servicio adicional. La mecànica da uso de esta ficha es la siguiente: cada evisador tiene un número asignado que está ubicado debajo de cada aviso. En esta fiche aparecen todos los números.

Cada número da Mi cuenta con Si Ud. está interesado en recibir material informativo adicional o en demostraciones de ciertos avisadores, marque en la ficha los números correspondientes y envíela a la editorial. A la brevedad será satisfecho su pedido.

100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119

120 121 122 123 124 125 126 127 128 129

Remita esta ficha a Suipacha 128, 20 cuerpo, 30 K (1008) Cap, Fed.

Nombre	LILL	131	111	111	1 (8)	131	LILL
2.4	1111				100000		
	1111						
	1111						
	1111						

<b>CUPON DE SUSCRIP</b>	CI	ON
-------------------------	----	----

OUT OIL DE GOO.	01111 01014
SUSCRIPCION A COMPUTADORAS Cesde último Nº Desde principio d (Suscripción anual: 9 números)	e año 🔲
SUSCRIPCION A MUNDO INFORMA Desde último N° ☐ Desde principio o (Suscripción anual: 22 números)	te año 🗌
DATOS DE ENVIO	N° de suscriptor:
Empresa (No lien	ar si es suscripcion personal)
Apellido y nombre (Solo pa	ra suscr. personal)
Dirección.	The state of the state of
C.P Localidad	
Provincia	el. Part.:
(Cheques: Revista Computadoras y Sistema CIRCULE EL DATO CORRECTO	s - no a ta orden)
10 Proveedor del merc, informático, 20 Empresa con activ, informáticas.	EDITORIAL EXPERIENCIA Suipecha 128 2° Cuerpo 3° K
40 Programador 50 Analista. 60 Otra actividad informática 70 Nivel gerencial en "	Capital Federal Teléfono: 35-0200/7012

80 Activ, fuera de la "

Estudiante 100 Otros.



# YA SON 28000 NUESTROS PRODUCTOS Y PAGAN POR ELLOS

Porque incrementan su productividad - Ahorran recursos de máquina y humanos. -Aumentan su capacidad de desarrollo. -Obtienen mejor tiempo de respuesta. En suma . . . porque optimizan su gestión operativa.

### SISTEMAS, COMPUTACION E INFORMATICA S. A. os primeros del software para los primeros del hardware"

Más información podrá obtenerla en nuestro servicio de atención a clientes en los teléfonos 311-2019 y 311-1963 o remitiendo el cupón del pie indicando vuestras necesidades.

MANTIS:	Lenguaje	para	desarrollo
de aplicació	ones on-li	ne.	

- VOLLIE: Sistema para la implementación del concepto de work station (DOS).
- ADR/DL: Lenguaje Cobol extendido para el manejo de aplicaciones
- ☐ TOTAL: Sistema de administración de bases de datos
- THE LIBRARIAN: Sistema
- para administración y manteni miento de bibliotecas fuente
- ☐ ROSCOE: Sistema para desarrollo ☐ JARS: Sistema para contabilización de aplicaciones en línea (OS)
- ción del "correo electrónico"
- LOOK: Monitor on-line para control de utilización de recursos (tunning)
- ETC: Sistema on line para procesamiento de textos
- ☐ T-ASK: Lenguaje para consultas en linea (Query).
- deuso de recursos (Job Accounting)
- ☐ EMAIL: Sistema para implementa ☐ UMAX: Sistema para control, análisis y contabilización de las actividades bajo CICS.
  - ASC: Sistema para documentación de aplicaciones y sistemas
  - AUTOFLOW: Sistema para docu mentación de programas.

REI	WITE		
NOMBRE Y APELLIDO		 	
COMPAÑIA		 	

CARCO	*****		2000	1111
DIRECCION		T.E.		

COMPUTADORA 

Representante exclusivo de CINCOM INT. OPERATIONS. ADR APPLIED DATA RESEARCH, JOHNSON SYSTEMS, INC., ADVANCED SYSTEMS, INT. San Martin 881 - 2do. piso Cap. Federal - Tel.: 311-2019/1963 - Télex: 21586 AVIET-AR

#### ESCUELA IBEROAMERICANA DE INFORMATICA

La ESCUELA IBEROAME-RICANA DE INFORMATICA realizará su primera Reunión entre los días 14 y 18 de noviembre en la ciudad de Buenos Aires, entre el 21 y el 25 de noviembre en la ciudad de Córdoba y simultaneamente en la ciudad de Montevideo.

En la misma se desarrollará el seminario "Modelos y Arquitectura de Base de Datos"

Este seminario será dictado por el Dr. José María Busta Rodriguez, Director del Centro de Cálculo de la Universidad de Santiago de Compostela-España y tiene como objetivo presentar y discutir los recursos que dicha técnica brinda, convirtiéndose por el curriculum del expositor en una visión distinta de la problemática tratada.

En la Reunión de Montevideo el Ingeniero Ettel Lauría desarrollará el tema Optimización del Diseño en Ingeniería con Apoyo Computacional" y el Ingeniero Jorge Eduardo Schmitt dictará el curso "Sistemas de Información para la toma de dicisiones'

La ESCUELA IBEROAME-RICANA DE INFORMATICA ha sido creada por convenio entre la Universidad Tecnólogica Nacional y el Instituto y el Instituto de Cooperación Iberoamericana de España y cuenta con ol patrocinio de la Oficina Regional de Ciencia y Tecnología para América Latina y el Caribe de la UNESCO y de la Oficina Intergubernamental para la Informática (IBI). Tiene su sede en el Rectorado de la Universidad Tecnológica Nacional, Sarmiento 440, 50 piso, Capital Federal y

El objetivo de la Escuela es la formación de recursos humanos en informática en el área iberoamericana, para lo cual se prevé la realización de cursos y seminarios en diversas ciudades con participación de especialistas de primer nivel en cada tema

Quienes descen obtener más información respecto a la Escuela Iberoamericana de Informática deben dirigirse:

En BUENOS AIRES: UNI-VERSIDAD TECNOLOGICA NACIONAL CENTRO DE CALCULO

SARMIENTO 440 - 50 Piso -

Capital Federal - Tel.; 394-0095

En CORDOBA: UNIVERSI-DAD TECNOLOGICA NACIO-NAL, FACULTAD REGIONAL CORDOBA ULADISLAO

FRIAS S/No - cc. 36 - Suc. 16 (5016) CORDOBA - Tel. 62568 HORARIO DE CONSULTA; 19

En MONTEVIDEO: AUDE-Pl, 21 de Septiembre 2560 Tel,: 70,55,61 MONTEVIDEO URUGUAY



#### Programa BPI

En el ambito empresarial las preocupaciones, la resolución de problemas, la toma de decisiones y la planificación de las mismas son factores cada día más importantes, es por ello que se hace necesario disponer de una metodología para atender a cada una de ellas. A tal fin Business Prometodología de Resolución de Problemas y Toma de Decisio-

Este se realizará los días: 28, 29 y 30 de noviembre de 8,20 a 17.30 horas.

El lugar será el Club Alemán en Buenos Aires, Corrientes 327 piso 23, Capital.

Las inscripciones pueden hacerse en la Sede Social o telefónicamente al Tel 312-8380 o por carta o personalmente a las oficinas de BPI, 25 de Mayo 786, piso 2do. of. 17 - 1002 Capital,



#### IEEE COMPUTER SOCIETY CAPITULO ARGENTINO

Redes de Telecomunicaciones: VOZ, DATOS e IMAGENES

PROFESOR: Ing. Manuel Greco

#### TEMARIO:

- 1 Redes de Voz.
- 2. Redes de Datos.
- 3. Redes de Imágenes.
- 4. Redes de Voz y Datos.
- 5. Manejo de Redes.
- 6. Redes Integradas.

#### FECHA Y HORA:

15, 17 y 22 de Noviembre de 1983, de 18.00 a 21.00

#### MATRICULACION:

Miembros IEEE: \$a 240-No Miembros: Su 300,-

#### INFORMES E INSCRIPCION:

Secretaria Provisoria: Srta. Graciela Martino - Cerrito

#### 1070, 6to. P., Of. 99, Capital. ejerce su dirección el Ingeniero cesses International (BPI) S.A. Tel. 44-3117, 42-9673/4. Licenciado en Ingeniería de Sisinforma la realización de su prótemas Jorge Eduardo Schmitt. ximo programa para 1983, de la FORMULARIOS CONTINUOS THANSFORMABLES EN SOBRES ETIQUETAS AUTOADHESIVAS FORMULARIOS IMPRESOS Standard. Medidas Especiales. para Micro Computa Recibos de Halleres ASESORAMIENTO Y DIAGRAMACION TODA LA LINEA ACANAL ENTREGAS A CONTO PLAZO

FORMULARIDS CONTINUOS

ADMINISTRACION Y VENTAS: LAVALLE 210 - 1sr. PISO (1047) CAPITAL EEDERAL: TEL. 392 4222/4472 393-4264

# de sistemas y controles

Sistemas llave en mano, con los mejores paquetes aplicativos desarrollados en virtud a sus exigencias. Visitenos y compruebe

nuestra eficiencia. Entrega en el acto al precio más razonable del mercado.



Representante oficial enterpoint s.a.

Vocación de eficiencia, calidad y servicio desde siempre...

MAIPU 942 - Piso 21 - (1340) Tel.: 311-9560/9569 TELEX 18506 MILIA AR

# POR LAS **EMPRESAS**

#### PRESENCIA DE UN EXPERTO INTERNACIONAL EN UN SEMINARIO DE IBM ARGENTINA

En el Centro de Tecnología y Ciencia de Sistemas, dependiente de la Universidad Nacional de Buenos Aires, se llevó a cabo entre el 17 y el 21 de octubre un seminario intensivo sobre "Bases de Datos Relacionables", que estuvo a cargo del doctor Raymond Lorie, destacado investigador del Laboratorio de Investigaciones de IBM de San José, estado de California, Estados Unidos.

Durante el encuentro se desarrollaron los-siguientes temas:

- \* Modelo relacional, práctica de diseño de aplicaciones,
- \* Estructura y métodos de acceso de datos.

\* Sistemas multi-usuarios.

El doctor Raymond Lorie, que viajó especialmente a la Argentina para conducir el seminario, es un ingeniero belga radicado en Estados Unidos, y actualmente se desempeña como responsable del proyecto de un Sistema de Apoyo para Diseños de Ingenieria del Laboratorio de Investigaciones de San José,

Su presencia se sumó a la de otros especialistas que visitaron durante 1983 el Centro de Tecnología y Ciencia de Sistemas de la Universidad Nacional de Buenos Aires y que comprendió a los doctores James Rohlf, experto en Taxonomía Numérica y asesor del IBM WATSON RESEARCH LABORATORY; Donaldo Souza Días, especialista en Analisis Estructurado del Instituto de Investigación de Sistemas de IBM para Latinoamérica de Brasilia, y Gregorio Chaitin, destacado matemático argentino radicado en Estados Unidos e investigador del IBM WATSON RESEARCH LABORATORY.

Los profesionales dictaron cursos como parte de un programa auspiciado por IBM Argentina, que está destinado al desarrollo de la Ciencia y la Tecnología de Sistemas en nuestro

#### CENTRO DE EDUCACION PARA LATINOAMERICA SUR

IBM Argentina ha anunciado y puesto en marcha el Centro de Educación para el área Sur de Latinoamérica (L.A.S.E.C.) el que comenzó sus tareas en Buenos Aires en marzo del presente

Este Centro tiene como misión brindar soporte de educación a los países del Sur de Latinoamérica en tres áreas especificas: Técnica, Profesional y Seminarios para Ejecutivos.

De este Centro dependen dos

sub-centros: El Instituto de Ciencias de Sistemas y El Centrede Educación Técnica

El Instituto de Ciencias de Sistemas cubre la educación de las niveles gerenciales y profesionales del área de procesamiento de datos y de los profesionales de aquellas funciones relacionadas en forma directa con dicha area.

El Centro de Educación Técnica tiene a su cargo la educación técnica básica y avanzada de los profesionales de Procesamiento de Datos.

El Centro de Educación para Latinoamérica Sur está conformado en su totalidad por profesionales argentinos de reconocida experiencia y capacidad que dan soporte en el país y el exterior en los temas de su especialidad.

Para mayor información, dirigirse a L.A.S.E.C., Leandro N. Alem 1050, 3er piso, teléfonos 313-7910/8828/9056, internos 2626/2622/2238



#### A PARTIR DE 1984. SE FABRICARAN EN BRASIL COMPUTADORAS **DEL GRUPO BULL**

En el marco de un acuerdo de cooperación técnica y comercial, el importante grupo brasileño ABC y el grupo informático francés BULL han creado en Brasil, en el estado de Minas Gerais, una empresa común llamada "ABC - EMPRESA TELEMATIC S.A."

El origen de esta empresa se remonta al Acuerdo de Principio del Gobierno de Brasil en 1981, para la constitución de una empresa industrial informática nacional con la participación de un fabricante extranjero. Previa a la elección de BULL, las autoridades brasileñas estudiaron diversos proyectos que involucraban a fabricantes americanos, japoneses y europeos.

ABC · EMPRESA TELEMA-TIC S.A., fabricará bajo licencia, a partir del primer trimestre de 1984, la gama de computadores medianos y grandes DPS7, concebida y desarrollada por BULL en Francia, sistemas que serán destinados a los mercados de América del Sur y América Cen-

Este acuerdo se inscribe en la política de cooperación industrial desarrollada por el Grupo BULL, eje de la informática francesa, que tiene el doble objetivo de acrecentar su actividad industrial y ayudar a los paísses que así lo deseen a crear uni industria informática local.

Arge

Concesión Nº 3849